中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔公城街十八號
各部電話：編輯部 七三〇〇七 採訪部 七〇六二〇 …
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫

蘇俄施飛彈敲詐 恐嚇美退出越戰

布里什紐夫叫囂以飛彈襲美

【莫斯科三日合衆國際社電】蘇聯共黨領袖布里什紐夫今日稱：美國干預越南、多明尼加共和國與剛果，已使國際局勢更爲嚴重。他警告稱：蘇聯之飛彈可「一舉而了結」任何侵略者。他說：美國在國外所發動就証明美國之戰爭武器比蘇聯優越的運動，乃是「給久已崩潰之核子敲詐政策灌輸新活力的一實陰謀」。布氏警告：任何根據蘇聯飛彈不足之信念而實行的襲擊，結果必屬致命傷。據「塔斯社」稱：布氏復指出：「蘇聯可自行運用的越洲飛彈與進入太空軌道飛彈，數量上完全足以一擊而了結任何侵略者，或侵略集團」。布里什紐夫是向蘇聯軍官學校畢業生發表演說，俄人說：布氏及其他高級蘇聯領袖，由於參加軍官學校畢業禮，無法出席今日之美國獨立節宴會。雖然有若干蘇聯官員出席，但外交界人士認爲布里什紐夫、柯錫金總理與最高蘇維埃主席團主席米高揚，拒絕出席在美國大使柯勒私邸所舉行的宴會，實爲可歸咎於越南局勢的一種故意冷落。

美機三炸奠邊府

越共昨會砲擊芹苴機場不中

美軍昨展開大規模搜索行動

首次與越共接觸

登陸歸仁美陸戰隊

峴港基地已全面戒嚴

破獲越共間課網

寮警方在泰國邊境

一越共及另十二人同被捕

一受傷越共軍官 在西貢醫院被捕

作頗覆歐洲活動

中共駐瑞士「使館」

瑞士政府向中共嚴重抗議

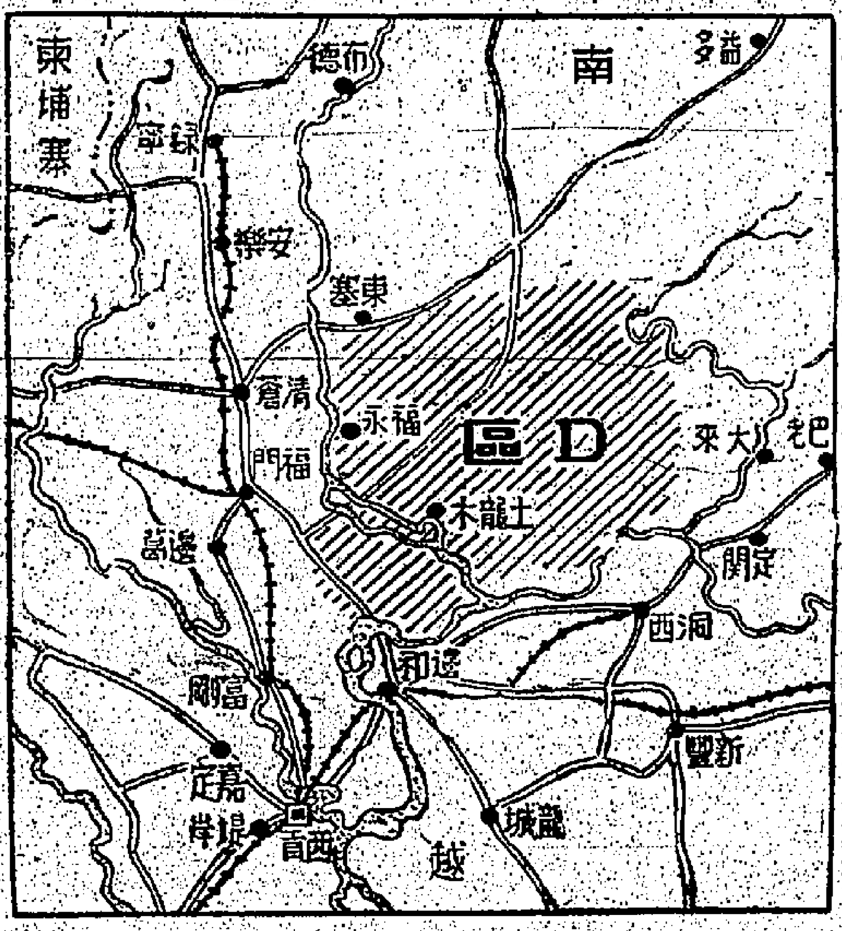
【西貢四日路透社電】美國轟炸機今日又迫近河內。由「獨立」號航空母艦出動的十二架「天鷹」式飛機，今日空襲北越首都西南四十五英里的一個厚彈藥庫。

西貢一軍方發言人說，飛機師們曾見到彈藥庫內所藏多被命中，並發生爆炸，各機可能未遇之地面炮火，皆安然返防。

【西貢三日路透社電】一位美國軍事發言人說：八架美國「雷神」式戰鬥機，今天在河內以南約一百七十哩北越的交通目標一次空襲中，四架附近發射了「小老虎」配備火箭和「雷神」式飛彈的機，攻擊一條公路、汽車、另外損壞其他數輛。……和機關砲火摧毀三輛，然後俯衝攻擊，以火箭向下投下的照明彈，向下突……他們曾用降落傘投下……除夜間行駛的卡車隊……。

機都安全返防。

【西貢三日合衆國際社電】越共游擊隊於今天早晨，以迫擊炮……



……其傷勢及先前的治療情形後，發生懷疑。警方人士未透露該名被俘之越共軍官的姓名，他們說：在軍方情報人員訊問完畢後，可能於星期一予以公佈。

中共揚言侵台 企圖牽制越戰

倫敦觀察家認爲

【倫敦三日合衆國際社電】此間觀察家於星期五以莫大興趣研究中共對台灣問題的「動」一樣。此間軍方人士說，各項廣播和宣傳，藉以找尋關於一項可能行動，俾牽制美國在越南各項努力的徵象。若干觀察家，則找尋對中共可能猛烈砲轟金馬外圍島嶼的各項徵象。

「新華社」在由北平所發出的廣播中報導說，過去數天在中國大陸各大城市，常舉行「盛大的示威運動」，要求美軍由台灣撤退。那些示威運動，經於六月廿七日開始舉行，俾紀念中共所稱爲「美帝用武力佔領台灣十五週年」。

與他們提及決心「反攻」具有任何這種思想，中共在心目中是否抑或中共突然恢復對那些外圍島嶼行動，是否會牽制在越南作戰的大批美國軍隊，均至成疑問。

西貢掃蕩不法分子

【西貢三日路透社電】據今日宣佈：於最近從事一次「整頓西貢」運動的警察，在過去四十八小時內，逮捕逾一百五十三名那時所稱爲在歷史上最爲龐大的「海空部隊」……涉嫌逃避兵役者六十九名。

越共利用禁報時機 秘密在西貢售報紙

【西貢三日美聯社電】而另方面人士於星期六報導：越共經已利用西貢最近的禁止報紙出版一事，而把它自己的秘密報紙在西貢發售。越共的「祖地報」（祖先之地的意思）傳正在西貢秘密出售，售價比以前歷時較長和較多。特別重要的，是他們反對「美國佔份一分越帖」。

「世界日報」又說：阮文巴的情報，先傳遞到北越駐永珍的「大使館」，然後由該「大使館」傳遞至越盟指揮部，再由該部傳至河內。

越共恐嚇越人不可接近美軍

【東京二日美聯社電】越共於星期五日暗示：他們將會更激烈對付美國人。又警告在南越的越南人和外國人不要接近美國人。

河內電台於星期五日引述越共的話說：「因爲要嚴重懲罰美國侵略者，解放陣綫的部隊殺近歷次採取行動的巢穴內，在戰場上和他們的消滅。」

爲了避免遭被波及，解放陣綫部隊的發生，醒越南人民和外國人必須提防在西貢（堤岸）的美國人。不要常到美國人所到的酒家，建築物和電影院。美國人集中的地方。文雅、河內電台說：越共於六月廿八日，發出這項警告「公報」，說就是爆炸西貢美……。

【西貢三日合衆國際社電】今天獲悉：有十名美軍在南越各地的零散戰鬥行動中受傷……在參差嶙峋山的岩石間中擔損或扭傷了踝部而已。

於星期五日在朱徠以西約五哩與越共游擊隊發生的一次歷時半句鐘的槍戰（最激烈的地面戰鬥行動）中，有七名美國海軍陸戰隊受傷。

又於星期五日在西貢西南約二十哩所發生的一次「搜索及剿滅」行動中，護送南越政府軍的時候，有兩名美國陸軍士兵受傷。

又當一架美國陸軍直升機於星期五日在峴港西南九哩處拯救另一架被擊落的直升機機上四名海軍陸戰隊機員的時候，該拯救直升機的一名機員受傷。

虎 油

癱風救急・萬病回春

虎豹兄弟有限公司 轄下

虎標永安堂萬金油藥廠出品

香港皇后大道中三十七・三十九號

龍子行

星期日特價品

七月四日

只限今天・售完即止

・特價品・

品名	樓次	原價	減售
法國「適時」男皮鞋	地下商場	二十八元	十九元半
「紅番」牌男西褲	同上	二十九元半	十八元
彈性尼龍男短襪	同上	二元半	一元二毫半
美國特麗綾男夏恤	舖面	二十八元	十九元半
美國的確涼棉夏恤	舖面	二十五元	十九元半
ENVOY吠針	舖面	七元半	四元半
PURITAN T恤	舖面	二十二元	十六元半
女裝恤	一樓	十四元半	七元二毫
女沙灘裝（一件）	一樓	二十二元半	十四元半
女尼龍外套	一樓	十九元半	十二元半
女手帕	一樓	二元三角	一元二毫半
美國傢俬布（54"封）	二樓	二十二元半	十四元半
美國窗簾布（45"封）	二樓	七元半	四元半
瑞士織錦窗簾布（54"封）	二樓	十八元	十一元半
女裝睡衣（套）	二樓	二十九元半	十五元
男童T恤	三樓	十五元半	九元半
女童尼龍衫	三樓	三十七元半	二十四元半
ADDIS女童旅行裝	三樓	十七元	九元半
CORNICE刷	三樓	七元半	五元
BOFFIN刷	三樓	四元半	三元

全部歐美簇新貨品・照原價徹底減削

・本公司夏季大減價一昂然進入第二週・

THE DRAGON SEED DEPARTMENT STORE

九龍眼鏡有限公司經營

九龍眼鏡公司

董事長美國光學博士黎伯晃

總寫字樓兼發行所尖沙咀康和里五號後座電話六六五二八八
門市部：彌敦道五六三號（即廣華醫院對面）
門市部：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
門市部：尖沙咀康和里五號（即加拿芬道寶宮酒店左鄰）
門市部：香港皇后大道中萬宜大廈U字十八號

酬賓 半價 減售

		原價每副	減售
英國BAO全膠架	驗光眼鏡	$10.00	$5.00
英國BAO Grasmere架	驗光眼鏡	25.00	12.50
英國Wiseman金線架	驗光眼鏡	30.00	15.00
美國A.O.TiC Toc架	驗光眼鏡	30.00	15.00
美國A.O.Mr. John架	驗光眼鏡	30.00	15.00
美國A.O.Ticker架	驗光眼鏡	35.00	17.50
美國A.O.Fascale架	驗光眼鏡	35.00	17.50
美國A.O.Mayan架	驗光眼鏡	40.00	20.00
美國A.O.Perfect Mate架	驗光眼鏡	50.00	25.00
美國A.O.Influential架	驗光眼鏡	60.00	30.00
美國A.O.Sirmont架	驗光眼鏡	60.00	30.00
美國C.O.C.Manstram架	驗光眼鏡	60.00	30.00
角膜隱形眼鏡	每對	350.00	175.00
美高隱形眼鏡	每對	400.00	200.00
重雙隱形眼鏡	每對	450.00	225.00
雙光隱形眼鏡	每對	900.00	450.00
複光隱形眼鏡	每對	600.00	300.00

（驗光眼鏡包括鏡架鏡片鏡盒鏡布）

永勝商行有限公司

干諾道中六十七號 電話：445435 436225

代理經銷世界名廠電器用具、電風扇、冷氣機、雪櫃、收音機、照明電燈器材

空前特別大減價，照本奉讓。犧牲貨品多款，售價平過成本！

意國八吋坐檯風扇售廿元〇八毫
意國雜色膠殼風筒十七元
瑞士乾電池鬚刨十九元
實用軟喉檯燈六元
意國七、五呎雪櫃七百六十五元
美國一疋一〇九〇〇BTU冷氣機九百九十元
六石原子粒收音機十八元五角
意國鉻色銅殼吹風筒廿三元
德國鉻色熨斗十一元
美術光管檯燈十四元半
名廠電熱滾食爐六元六角
意國十呎雪櫃九百元
兒童原子粒收音機九元
美國燈片機七十元

尚有特價貨品數十種歡迎參觀比較

阿爾巴尼亞方面報導 阿爾及利亞政變 係蘇聯從中策動

目的在報復蘇被拒參加亞非會

△日方稱亞非會流產中共聲望跌

【倫敦三日中央社專電】據來自阿爾巴尼亞的報導說：阿爾巴尼亞認為鮑美丁上校的政變，係由俄國所策動，作為俄國被排斥於預定六月二十九日在阿爾及爾舉行的「亞非會議」的報復。該報導說，不管是否如此，目前尚難斷定。這是俄國的一個有利機會向中共表示：它們仍在北非具有重大影響力量，不容輕視。如果這是俄國所做的事，它的性質將是消極地表現它的聲望，而不是對中共消極敵對的行動。

【泛亞社東京三日電】最近代表日外相椎名悅三郎赴阿爾及爾參加亞非外長會議之日駐土大使宮崎章今日告記者謂：中共曾千方百計謀使第二屆亞非會議在上月廿九日如期開幕。該會議之展期舉行，對中共之聲望與顏面均有打擊。會議之展期表明中共與印尼之聯合陣線，對亞非國家未能起重大作用。至於亞非會議是否定能在今秋十一月舉行，現亦不能肯定。宮崎解釋會議展期原因之一為赴會之六十餘國，由於阿爾及利亞發生政變而減至卅多個國家。

阿爾巴尼亞抨擊蘇聯 誇大對北越援助

責蘇將對外援助視作佈施

【維也納二日美聯社電】據一個阿爾巴尼亞電台說：蘇聯迄今所曾給與北越的一切援助，包括若干藥物，二百架單車和五個手風琴。最近訪問河內的阿爾巴尼亞工會代表團團長拉斯，並在兩個共黨首都一次會議指稱蘇聯誇耀他們對北越的援助。據拉斯由地拉那電台所廣播的一項談話說：俄人「並不放過機會，傳誇大她們的對外援助，但她們不過是大國沙文主義者，她們視援助為佈施，而不視作她們的國際義務」。拉斯並說：參加那次會議的蘇聯代表團曾杯葛那些會議，並設法阻止其他的代表團出席參加，俾設法對那次會議加以破壞。

……又不接受西方的邀請，參加日內瓦會議，……蘇聯不會在最近的將來……蘇聯提出以下數點：㈠由於西方並無新建議，其體裁軍協定的機會甚微；以前的核子武器或傳播用核子力量生產該等武器，……㈡……㈢……㈣蘇聯原則上贊成不散播核子協議，但是首先要肯定多邊核子部隊計劃給予德國在決定核子政策上發言一事，要正式被放棄。蘇聯顯然認為中共不能參加任何不散播核子會議，因為如果中共參加，則一開始就破壞蘇、美、英的協議，法國亦是破壞分子之一。

蘇採西方形式 經營工礦企業

【莫斯科三日路透社電】蘇聯根據採購者的定單而非根據中央計劃人員之計劃而生產的最新經濟試驗，將擴展至食品工業。於去年由兩家製衣廠開始實行，且已施諸一個煤礦廠與一家重工業工廠的試驗，是根據卡爾可夫大學經濟學家利伯曼教授之建議而行。他提議了多項西方式經濟方法，其中一項方法是以利潤代替以複雜的、有時甚至互相矛盾的規範制度，來判斷一家工廠的成就。規範制度一直用至現在。有四家食品製造廠，將於十月一日起實行新的制度，其中有……

瑞典少年偷駕飛機 失事墜毀竟未受創

【瑞典格弗勒三日合眾國際社電】兩位姓名未詳的少年人，今早偷了一架雙引擎遊覽飛機，在此間一私人機場上空兜遊。警方稱：他們作一陣旋風式飛行後，即駕著飛機撞地，但兩少年人顯然逃出未受傷。他們已由該受重創之飛機逃出。該機於兩少年人下降前曾在機場上空交叉飛行數分鐘，無法再上昇後，僅一分鐘即停止飛行，衝下一田野傾覆。

在電話中聲言 爆炸美大使館

東京一不明身份者

【東京三日路透社電】日本警方今天在此間說：一名身份不明的男子，於昨晚十一時左右撥電話至此間的美國大使館，恐嚇要炸毀該大使館建築物。該匿名的撥電話者操日語向美大使館的一位電話接線生說：「我決將爆炸大使館建築物。所有日本人都要撤離。」警方又說，他們立即在大使館附近週圍設立特別守衛網，但直至拂曉時為止，並無任何事故發生。他們又說，過去亦曾有同樣的威嚇性電話撥給美國大使館。昨天，這裡的可靠方面人士，証實確有一項學生陰謀爆炸美國大使館的事。

……聯認為他們要向「社會主義集團」表示團結，在這階段不能與美國公開談判，為恐被中共指摘他們與「帝國主義者」勾結。

……蘇聯貿易報一宣稱：……兩家是設於莫斯科與基輔的甜品廠，列寧格勒一家肉品廠及莫斯科一家牛奶廠。

諾星謝利路易 被控損人名譽

【洛杉磯三日合眾國際社電】一項有關要求諾星謝利路易賠償名譽損失一百萬美元的控訴，已於星期五日由法庭判定一個未透露的數目，而告解決。該項起訴，是由電影作家蘭迪小姐根據一九六三年一月廿九日在一份「辛迪加」報紙專欄中發表的評論，而提出的。蘭迪小姐曾要求路易和……

華僑回國設廠 上半年近卅家

投資額三百餘萬美元

【台北三日中央社電】僑委會今日宣佈：今年上半年海外華僑回國投資設廠的共有二十七家，總金額為三百十九萬四千九百二十六美元，連同民國四十年至去年底海外華僑回國投資的總額，共達一億一千六百七十二萬四千五百四十八美元。該會指出：今年上半年核准設廠的廿七家中，以香港華僑最多，共有十六家，菲律賓四家，日本三家，越南、韓國、琉球和星加坡各一家。他們投資的事業中，以化學工業最多，共有八家，食品加工業次之，有四家紡織業，三家其他的，還有畜牧及園藝、金屬製品、紙製品及印刷工業、食品工業、手工藝業、電機工業以及建築業等。又僑委會今天說：今年上半年……

……了商店的需要，則生產計劃可予變更。計劃中與這種轉變相配合的另一新行動，是以熟練的人員派至各工廠的包裝部門，並供應商品機械與材料給各包裝部門。蘇聯商品的翻造與無色彩的包裝，最近已經受到此間許多文章的攻擊。

這種試驗，目的是在於提高各工廠對產品之品質、範圍之關心與諸意的供應。各廠之生產，將因其利潤與實行根據商店定單而生產之計劃的成敗而評判。由於新的制度給蘇聯各廠生產者……

親北平印共分子 企圖叛亂奪政權

西孟加拉省府獲文件証實

【新德里三日合眾國際社電】新德里一家報紙於今天說：西孟加拉省政府已獲得文件上証明，顯示印度共黨中的一個親北平派企圖組織叛亂。該有勢力的「政治家日報」說：上述文件是於兩個月前從大吉嶺附近截獲的武器和彈藥一批中發現的，以備進行奪取政權。「政治家日報」又報道：該文件亦號召成立「毛澤東」游擊訓練組織。該報續說：……該文件被揭發之前與中共新侵略一同進行叛亂的暗示。該報續說：……一些被捕者是中共的印共，在印度防衛法之下被捕。該報又說：……

西德邊警在易北河 拒絕東德駁船通過

【德國·舒勒克根堡三日合眾國際社電】西德警察今日在一次行動中拒絕東德駁船駛入西德河道，東德駁船在易北河上，由一艘東德駁船帶領，在西德河道附近……將會用武力阻止。……西德當局表示：假如德共政權的駁船……形成西德與深入東德境達一百一十哩的柏林之間的主要補給通路。

……德的通行能為止。……

西藏面臨大饑荒 人民吃草根果腹

【新德里三日路透社電】由西藏抵印度的難民說：西藏現正面臨糧食大恐荒。由中共所發表的一則時事通訊引述難民之言稱，西藏人民沒有一天不為飢餓所困惱。許多西藏人已以草根果腹，結果有的因食物中毒而斃命。據悉，中共在拉薩、日喀則與江孜等若干重要城市，開設一些儲量充足的商店，供旅客們參觀，但完全不售給西藏人民。

美駐華大使 昨發表演說

【台北三日中央社電】美駐華大使萊特，今天在留美同學會發表演說時指出：「今天沒有一個國家能夠在自由奮鬥中獨力支持，所以我們提醒我們自由國家……彼此的相互依……」

陳質平大使 昨返抵台北

【台北三日中央社電】剛從利比亞返國的中華民國駐利比亞大使陳質平大使說，中利兩國邦交極為敦睦，利比亞朝野人士一致堅決反共。

……他說：「……們的教育交換，以便在此項交換中的各位受益人士，可以把良好國際關係所急需的相互瞭解的種籽，帶回他們的本土。」

……海外華僑的愛國捐獻。這些捐款分別用作慰勞祖國三軍將士，共達美金三萬六千三百廿五元二角六分，折合新台幣一百四十五萬三千零十元四角，救濟大陸災胞和救濟台東地區遭受「黛娜」颱風災害的同胞等。

蘇俄間諜漁船 窺伺北約海岸

【西德三日美聯社電】最近從西德飛往在第七艦隊上的記者獲悉，有一艘蘇聯漁船在南挪海岸外，第七艦隊航空母艦外的軍艦伴游亡。有一位記者目睹該蘇聯漁船，他描述該船有一百五十呎長，有二桅，船尾上裝有雷達。第七艦隊官員對蘇聯漁船的出現並不感到困擾。

【挪威首都奧斯陸三日路透社電】挪威武裝部隊最高指揮部於今天說：蘇俄海軍和空軍部隊現在巴倫支海、挪威海、北海和斯加基拉克舉行演習。該最高指揮部又說：蘇俄的北極和波羅的……

未來試驗倘成功 生女生男隨你便

【英國劍橋二日路透社電】如果此間對一百七十六頭母牛的實驗成功，則做父母的可以選擇他們孩子的性別。選些母牛被人工受孕，來試驗一位印度科學家的理論。該科學家說：當精蟲放在試管時，男性自然在上面，女性在下面。這次實驗由動物生理機構的繁殖研究委員會實行，結果將於本年秋天小牛出生時知道。該委員會一位發言人說：該年卅九歲的巴達查亞醫生的理論，可能成為選擇人類孩子性別的方法。

八二老兵尋夥伴 新娘比他小九年

【南非·伊利沙白港三日合眾國際社電】南非著名的老兵八十二歲的波達於今天結婚。按被達曾被証實在以前的南非戰爭中曾俘虜過於不久以前逝世的英國邱吉爾爵士。波達的新娘是七十三歲的狄克遜太太，他們二人是住在養老院中的。

【斯德哥爾摩二日路透社電】斯德哥爾摩娛樂展覽會當局稱，六十二歲的美國人布蘭第，樓居於娛樂展覽會六十呎長竿之上經七十八天之後，已平了他所創的樓於竿的世界紀錄。發言人稱：「他仍不肯下來，要留居竿上至九月十二日展覽會結束為止。他每日賺得五百克郎（約一百美元）。他坐於竿上配架小室中，吸引了大批羣眾。這是他圖創第七次世界紀錄的企圖。他使用電力震動機及飲威士忌酒，以增加其血循環。」他說：「我喜看地面的小人及天上的星，我覺得我像在天上。」

鄭彥棻 邀請法學名流 參觀台省監獄

【台北三日中央社電】司法行政部部長鄭彥棻，邀請了法學名流吳則、韓忠謨、桂裕、戴炎輝、孫宣、陶百川、陳綱、薩孟武、世芳等十餘人，將于五日到九日分赴新竹、台中、台南、高雄各地，參觀監獄看守所，瞭解實況，並聽取實務人員的經驗，以備將來就觀感所及，建議司法行政部作為改建監所法令的參考。

韓學生仍示威 反對日韓復交

【漢城三日合眾國際社電】約有七百名南韓的大學生和中學生，今天在漢城發動三次在街道上的示威，要求反對日本恢復正常化的口號。另有國立漢城大學約二百名醫學院學生曾先在校園中集會，然後走上街道上，高呼反對韓日關係，……

社論

公務員加薪問題

——由此看到整個社會生活問題

本港一九六五年新俸調查委員會，日昨公布其臨時報告書，建議「公務員百分之五非長俸性臨時津貼及每名子女百分之二子女津貼，最多以三名子女為限者，應以實質薪俸增加百分之十二點五作為代替，而經過如此調整之實質薪金，應全部可充作長俸計算」（見六月廿五日本報）。

對於這個問題，我們無意於就技術、數字等方面來討論，因為這些屬於受加薪者公務員範圍內之事；與整個社會無與。我們對於公務員應否加薪這一點，也不想籠統地從片面來批評。站在整個香港社會利益立場上，我們願意原則地提出幾點：

一、一個社會的生活中心，建立在整個經濟局面上面。本港最近經過英國徵收入口附加稅和發生銀行擠提潮以後，經濟局面已由於外在或內在因素引致了總商而陷於不安，其影響所及，各行業對投資一途，因為信心不固，多存觀望態度，以致多呈現了程度上的動搖。根本之圖，還是在於如何使各業恢復原狀，增加生產，做到大前提的經濟安定，以達到整個社會消費生活的安定。如果再刺激工資上漲，成本增加，使本港產品在國際市場上喪失競爭地位，後果是堪虞的。

二、就本港一般生活情況而言，包括若干非基本生活需要，年來由於政府的財政政策（如拍賣土地底價及土地續批補價）未盡合理之故，引起了種種的不安。例如房租的不斷提高，其原因不盡為房東的過分榨取。又如若干公用事業的加價，公立學校的增費，從而大廈的加租等，無形中就起了市上物價的領導作用。因為物價上升，受薪階級，為了生活應付，自不能不要求加薪，甲加，乙自不得不加，在此你追我趕的情形之下，也就形成了惡性循環的現象。

三、對於每一社會措施，是具有整體性的，一株樹木，不能代表整個森林，但一株樹木，往往會影響到整個森林。例如公務員加薪，不會是一個孤立問題，尤其是為了追逐生活指數而加薪，則公務員的生活指數，與一般市民的生活指數是相同的，在理，公務員為了追逐生活指數而加薪，一般受薪階級和藍工資為活的各業工人，自也不能不加薪。也因此，物價隨而上升，將是必然的。那麼，負有整體生活責任的政府，自不能祇見樹木，不見森林，而且讓工商業管理處發表，六月份生活指數已較上一個月低跌三點，這是政府所不應忽視的。

四、最近本港不斷發生治安上的嚴重事件和颱風的狙擊，主要因素，當是受到生活的影響。其屬於有薪可加而又屬於較高薪級者，尚可勉強渡過生活難關，其不屬於有組織性的行業，收入幾乎定型，而消費則因物價之上升而不斷增加者，就會無力應付加重的壓廹而走向絕路，那麼，我們可以看到不少小販們，流動散工們，部份自由職業者們，估著社會相當的比例，他們不會享受到加薪，有接受到物價不斷上升的打擊。這些部份人的生活，無疑是與整個社會安定，有著絕大關係的。

五、照過去一般情形看，加薪的動機，雖則基於生活指數，但實際則以薪級的高低為比例。即新級相距懸殊，低級所得，反而補不過物價所失，例如為二、三十元，增加消費負擔，往往超過數倍。以人加薪為例，他們費盡九牛二虎之力，爭得為數以與其說是由此改善了生活，毋寧說是招來更大壓力。此，我們認為在一個加新問題中，對於佔大多數公務員會比較值得重視的問題。

六、平情而論，本港公務員待遇，雖不算加總可說比之各業工作者所得為高。除了部份機關假長和種種特殊利益（如海外人員子女學費，休假、退休金、公積金、福利事業等）外，一般公務員工薪額，都比之一般私營機構員工多出倍蓰。如學校和私立學校為例，教師的待遇，就不知相差多少，我們如何把這懸殊的水平，拉到比較接近呢？這是值得重視的問題。

這六點是基本原則，我們深願當局能從一個整體設想，不應偏從枝節上用力。此外，關於公務員配是否得當，各機關有無冗員等等問題，也是政府和非官守議員們所應隨時嚴格檢討的。

治療 蛔蟲及線蟲

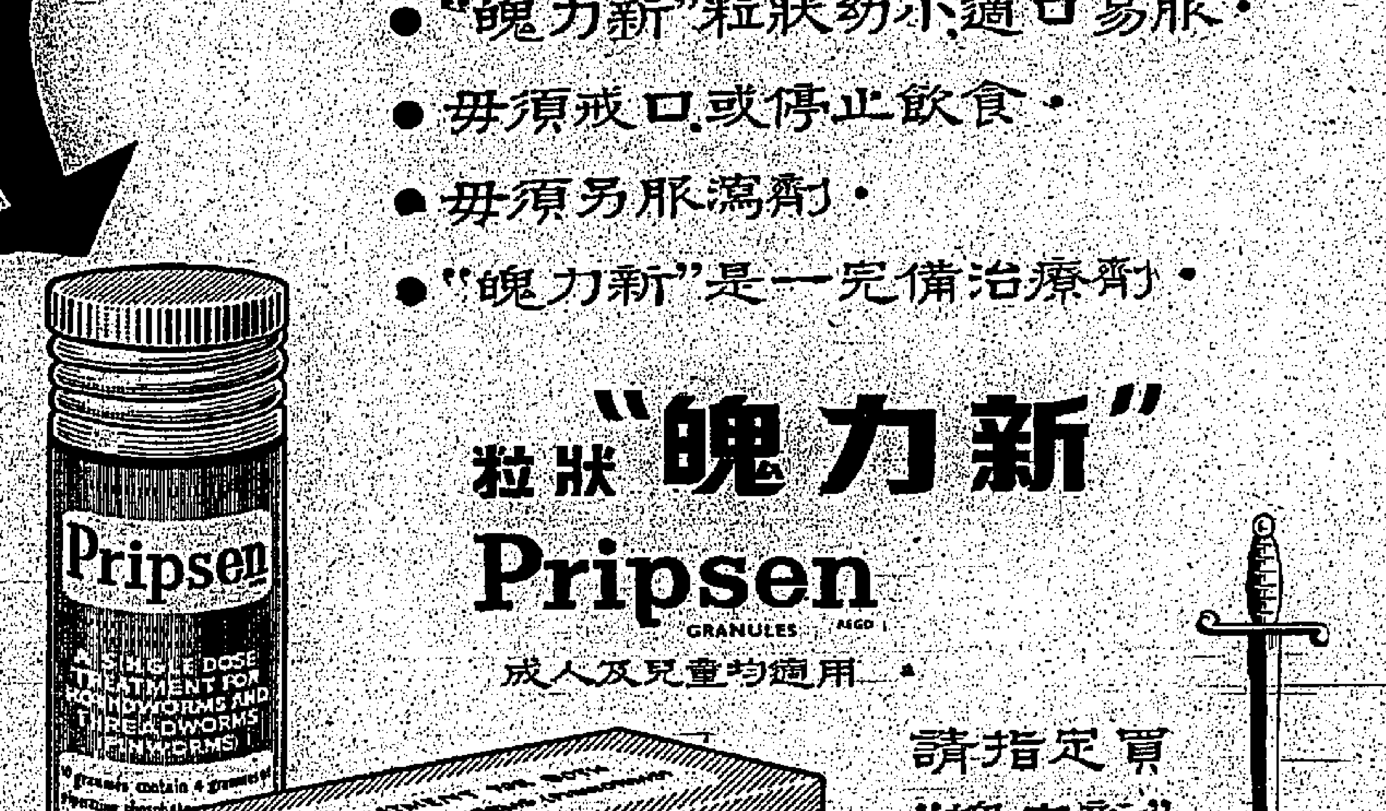
請用"魄力新"一劑見效

● "魄力新"粒狀小幼適口易服
● 毋須戒口或停止飲食
● 毋須另服瀉劑
● "魄力新"是一完備治療劑

粒狀 "魄力新"

Pripsen GRANULES

成人及兒童均適用



請指定買 "魄力新" 除蟲去癮 一服見效

各藥行均有"魄力新"出售

總代理：和內門化學工業有限公司

1A3:65

廣州名醫專治頭痛病 梁耀文 四代丹方一服見功

立止腸胃頭痛 胃 久痛腹脹 男人虛弱 頭暈腦痛 ▲未到醫治·未算絕望·殘頑久病·請勿灰心·速來診治·立覓保証斷根·治癒萬宗

小兒鶴咳頑咳 立止久咳哮喘 咳

工友到診一元

九龍油麻地上海街三號A五樓 四角 中國人壽保險公司 左便 星期日照常應診

跌打後 胃病後 風濕痛 筋骨 手足筋骨 痛腫 軟痺 筋抽

專家 風濕筋骨 周達文

診症：九龍中一二號二樓……下午二點至七點……

聞

先室葉素貞女士痛於一九六五年七月二日上午十時三十分壽終正寢積潤享五十四歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇七月四日下午二時出殯在長沙灣道尾辭靈安葬柴灣佛教墳場哀此訃

杖期夫岑煥庭 率子 蔭勳 建勳

女 玉梅 婉梅 肖梅 美梅

婿 馮福春 杜岳中

外孫 馮劍洪 杜湛源

泣報

喪居：九龍大埔道八號二樓 電話：八零九零二零

治喪處：深水埗楓樹街一號A 電話：八零九四二九

五分鐘內見效

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治 手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手舉高脚能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈。必恢心獨有秘方速來診治保証根示。復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四·八六五六〇

診症時間：上午九點至十二點，下午一點至九時（星期日例假照常應診）

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

招募海員助理員（海事處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）法庭記者（法院）

（二）二級空氣調節設備視察員（工務司署）

（三）二級機械視察員（工務司署）

（四）助理海事官（海事處）

（五）二級工程助理（結構）（市政事務署房屋組）

（六）二級屋宇助理員（市政事務署房屋組）

（七）電話接線生（女性）（警務處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

（八）小販管理隊隊員（市政事務署）。此職屬長俸制，試用期間為兩年。

（甲）薪給：月薪由二百四十元起分十一次遞增至四百元。

（乙）資格：（甲）以未婚較為適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——西式計算），體高最少五呎四寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸，擴張時最少增加兩英寸。目力良好，不需眼鏡。申請人須受體格檢驗。

（乙）能寫讀中文，且須經過考試。

（丙）於申請時，已在本港繼續居留最少兩年。

（丙）職務：管理市場內部及周圍以及港九各區小販，須著制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。

（丁）申請人須携帶身份証及出生紙到港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東舊海軍船塢大閘內），招募日期為一九六五年七月八日、十五日及廿二日及廿九日（均為星期四）於上午九時半開始。

（戊）用書面申請者概不受理。

（己）除上述薪俸外，另加津貼，按薪俸百分之五算，但不計入長俸內。如有依靠之子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名為限，每名照薪俸百分之二算，每月每名最低額為十元，最高額為七十六元。此告

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

由一九六五年七月四日（星期日）起第7A號路綫將不經補道而改由街道行駛其路綫如下：

又一村至尖沙咀碼頭經……利道、太子道、……加士居道、……漆咸道……界限街、勵德街、……窩打老道、衛理道、加士居道、漆咸道及梳利士巴利道。

承銀主命將下開貴重物業出投

茲者拍賣人現勿克弟行定期一九六五年七月十六日（即星期五）下午三時正在香港……拍賣行內將下開物業出投

其詳細如下

出投之物業係坐落香港……登記為內地段……號之餘段連同上蓋樓宇即崇寧大廈之七十八份之……

A座地下舖位（即禮頓道三十七號地下）連同附屬地下之天階之專用權（佔七十八份三之權益）

A座（即禮頓道三十七號）二樓至十二樓（佔七十八份十一之權益）

A座（即禮頓道三十七號）十三樓並同天台A部份（佔七十八份二之權益）

B座（即禮頓道三十七號）二樓（佔七十八份一之權益）

上述物業之批期為九九九年由一八六一年六月廿五日起計至一八六二年四月十四日由已故英女皇批出……

欲知詳細及投買章程請向買主律師……或拍賣人……

香港一千九百六十五年七月一日

拍賣人 勿克弟行 同啓

承銀主命貴重物業出投

茲者拍賣人……於一九六五年七月……拍賣……

……號……第四段……

欲知詳細及投買章程請向……

香港一千九百六十五年七月一日

拍賣人 蘇沙 拍賣行 同啓

賣主律師黃勁律師行

外科專門 劉青龍 妙法 男女醫師

皮膚專醫 救星 謝白玉 醫師

未經手醫 未算絕望 癬 白蝕 ……三元…… 診所：香港……九龍……

大馬共黨殘餘分子在泰馬邊境活動

中共派政工人員五百人援印尼 共黨煽動沙撈越土著狙擊華人

【吉隆坡三日合衆國際社電】馬來西亞電台報導說：代總理拉昔今天說，共黨的死硬分子已再度在馬來西亞北部與泰國接壤的邊境上活動。但他未透露詳細情形。該電台報導拉昔於訪問吉打邦迦林附近的一個小村莊時，發表上述談話。拉昔促請人民對來自共黨與印尼的威脅要加强警覺。

據估計，以前在馬來亞的十二年叢林戰爭中，約有五百名共黨死硬派的殘餘分子仍藏匿在邊境地區。今年較早時，泰國與馬來西亞已協議採取聯合行動，來徹底肅清該批共黨分子。

【台北三日泛亞社電】據台北官方人士獲悉，中共根據軍事援助印尼計劃，曾於一數天前由廣州專機輸載軍火及政工人員五百人，分四批抵達印尼首都耶加達。軍火包括迫擊炮、機關槍等輕重武器。政工人員到達後，將協助印尼陸海空軍建立政工制度。彼等曾先在廣州接受特殊訓練，已講習印尼語言。

【沙撈越．古晉三日合衆國際社電】有五名華人在一次槍擊事件中受傷，其中兩人傷勢頗重。警方今日正調查那次事件，但表示正在進行調查。馬來西亞政府和警方，恐懼這次槍擊事件是共黨的傑作，可能是共黨中的伊班族人，亦可能是伊班族的極端分子不分皂白向華人尋仇。在一九六二年十二月八日的婆羅乃叛亂之後，第三分區的里踏區域曾經發生一連串伊班族人謀殺華人的事件，當時政府難於控制該區域的局勢。

阿拉斯加大地震 釀成太平洋海嘯

【舊金山三日合衆國際社電】以阿拉斯加的阿留申羣島爲中心的一次大地震，昨日產生一種地震的海嘯。海嘯巡防隊說：這海嘯正在擴展至太平洋並「可能造成重大損失」。島納克島星期五下午二時零五分（格林威治時間下午九時零五分）發生的地震，因而令到海岸巡防隊對夏威夷及太平洋海岸發出海嘯警報。

【加州巴沙丹那二日美聯社電】加州科學技術研究院地震實驗室星期五稱：阿拉斯加附近東阿留申羣島發生六點八力特級數之地震。

作此測驗之力特博士稱：巴沙丹那西北二千八百里級數及位置，僅爲一項估計而已。他稱：此次地震級數，足以構成人口密集區廣泛的損失，地震在國際時間二十一時零六分發生。

阿拉斯加去年之地震程度爲八點五力特級數。

【阿拉斯加安哥拉治二日美聯社電】阿留申羣島中之馬姆娜克島星期五發生極嚴重地震。

前任阿留申羣島立法議員之妻哈里斯太太稱：其夫在電話中稱：地震在國際時間二十時五十九分發生。地震歷時一分鐘。在他們牧羊農場家中，很多碟子被打破。

他又稱：他並未說出有任何傷亡者，大概有六十名土人居住於附近之鄉村，二十至卅人在該島之一個碼頭工作中。

日南部雨災萬人無家可歸

【東京三日泛亞社電】日本南部自昨日起，大雨如注，造成重大損失，截至今日下午爲止，已知至少死十六人，另有兩人失踪，多處地方之鐵路，咸被雨水沖斷，受災最重者爲熊本縣，該縣有一萬餘座民房浸水，居民已疏散往山上及其他高地避災，災民總共一萬一千三百人。日空軍直升機及地面部隊，咸出動營救被困在屋頂上之災民。

【東京三日美聯社電】警察星期六日稱：星期五日日本西南之九州豪雨成災，造成水災與山崩，熊本及長崎之山崩死六人，傷三人。二千四百住戶盡成澤國。

我國支持設立亞洲開發銀行

日響應開發亞洲計劃

【台北三日中央社電】來華訪問的聯合國亞洲及遠東經濟委員會代表團長巴馬西達說：中華民國政府很支持遠經會擬議設立的亞洲開發銀行。由這位菲律賓工商部長率領的五人代表團，是於上月卅日來華，就遠經會籌組中的亞洲開發銀行，徵求中國政府的意見。他們于三日上午結束訪華日程，飛往漢城作同樣性質訪問。巴馬西達說：他們在華期間，曾和中國行政院長嚴家淦，中央銀行總裁徐柏園，經濟部長李國鼎和財政部長陳慶瑜等分別洽談，說明設立亞洲開發銀行的問題。他們對中國政府官員所提出的意見，感到很滿意。

【東京三日時事社電】日本外務省爲響應美國總統詹森倡導的十億美元開發東南亞地區計劃，現正考慮提議設置「亞洲開發會議」，日本亦將提供相當數額的資金。該省將於一兩日內與有關各省交換意見後，作成具體案預定向十二日在華盛頓開的日美貿易經濟聯席會議提出。外務省擬議中的「亞洲開發會議」方案，在一日舉行的日美貿易經濟會議的閣員座談會上，通產相三木表示：㊀對於東南亞的援助開發，應以亞洲爲主體推動進行。㊁美國對於援助東南亞既然希望日本表示意見，日本自不能稍稍積極協助，而應有具體的計劃提出。

居民，以及列寧格勒的「眞理報」和「蘇維埃青年報」的印刷工房，均被疏散。

美左傾分子卑鄙行為 恐嚇在越南作戰軍眷

【華盛頓二日法新社電】美國衆議院武裝部隊委員會委員，今日指摘「左翼極端分子」用電話恐嚇在越南作戰的美軍家屬。布累說：美軍的眷屬，母親甚至殉職美軍的寡婦，受到恐嚇，又被電話騷擾。如果這些活動繼續下去，則在越南的美軍士氣，將會受到影響。布累又說：美國在越南爭執的最危險敵人，不是越共，而是一種印象，顯示當美國進行這項「污穢小戰爭」時，美國成爲一個分裂的國家。最近在越南的若干美軍眷屬，申訴受到電話的騷擾，在紐約，兩個星期前，一位在越南殉職的美國上尉舉行葬儀式中，警察進行戒備，恐怕反對美國越南政策的人進行示威。

爆管連接上一個失靈的定時裝置，第二條爆管設計用以爆炸該炸彈，如果企圖把它拆除。

蘇聯過去數月經濟尖銳衰退

【華盛頓三日合衆國際社電】美國參、衆兩院聯合經濟委員會今天稱：蘇聯在一九六五年最初五個多月的經濟增長尖銳衰退，共黨可能被迫使用有限度的工業資本主義方式來補救。該會主席貝愛（德薩斯州民主黨議員）發表報告稱，蘇聯現已失去與西方競賽的基礎。在過去，蘇聯的經濟增長率，僅次於西德，但現在已退居第五位了。

美國歡迎教皇訪問

【華盛頓二日美聯社電】國務院發言人星期五日說：如果天主教教宗保祿六世決定駕臨聯合國，美國將歡迎教宗訪問。新聞官麥克羅斯基說：他只從報章上獲得教宗可能訪問聯合國，因此他不能够証實美國政府邀請教宗訪問。麥克羅斯基又說：「不用說，美國將歡迎教宗訪問。」

美聯邦調查局緝一攜械男子

威脅要殺詹森

【紐約二日美聯社電】聯邦和當地警察，出警戒，在秘密人員的追求下，警戒於下午四時四十五分前發出。五分鐘後，警戒又取消，原因未悉。

日繼續進行調停越戰

三木武夫下周赴法蘇

[illegible]

周書楷指出亞非各國已醒悟 反對中共入聯國

【華盛頓二日美聯社電】新任中華民國駐美大使周書楷，今日 [illegible]

紐約股市又告暴漲

[illegible]

日將召開特別國會 批准日韓締交條約

[illegible]

聯國秘書長宇丹稱 本屆聯合國大會依原定時間舉行

[illegible]

中共強減人民口糧 以玉蜀黍運往埃及

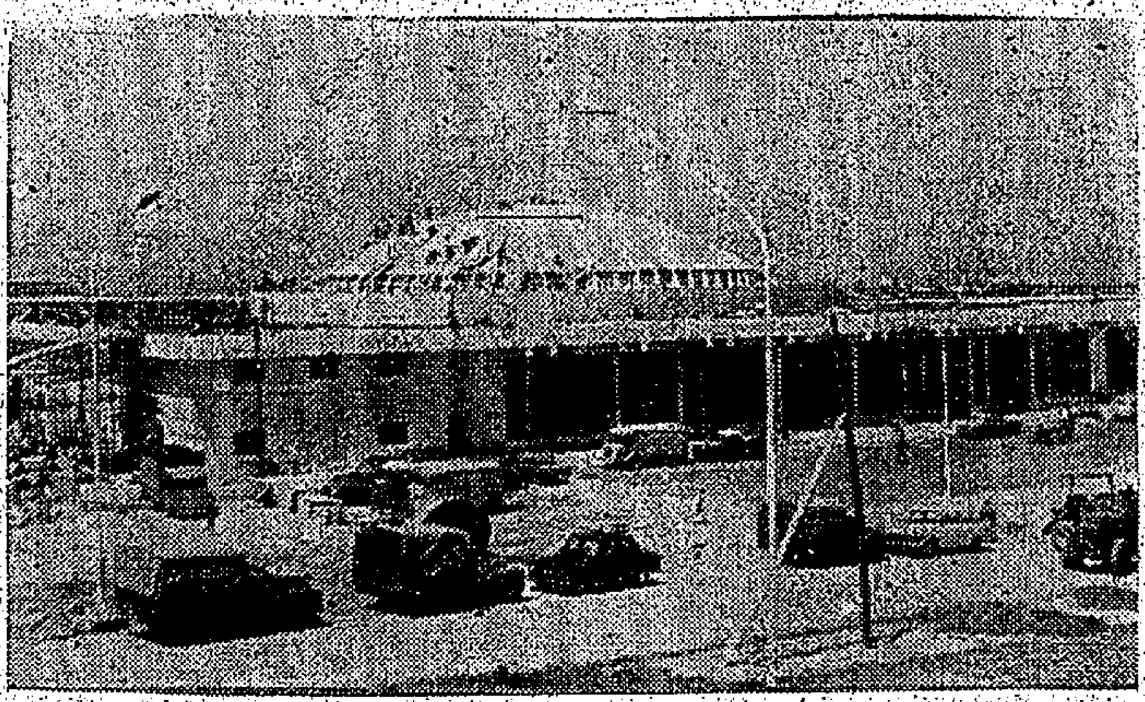
[illegible]

布倫達治收藏品中發現一隻最古中國漆碗 係基督誕生前所製

[illegible]

將不赴日內瓦 聯合國秘書長

【倫敦三日路透社電】權威人士今日稱：英聯邦越南和平代表團已極無可能於下週三前往日內瓦會晤聯合國秘書長宇丹。但 [illegible]



（泛亞社圖片）

發展迅速的中東希伯來大學

·士瑩·

多數大學努力去建築一間校舍。但以色列的希伯來大學，卻不得不建築兩間。一九四八年，阿剌伯士兵圍困了它位於城牆外史哥巴斯山山頂的校舍，並向載長期乘車學生到校的巴士開槍。大學師生於是移至耶路撒冷以色列區的臨時校舍上課。那地點是一間義大利孤兒院和一間聖方濟各會的男中學叫做杜拉桑克大的。大學雖從未放棄返回史高巴斯的希望，但它已於一九五四年破土，建築目前在耶路撒冷佔地二百三十六畝價值四千萬元的校舍。希伯來大學現在已成爲中東最大的大學之一，有學生一萬七千人，特成立一間耗資八百五十萬元的醫學院，以爲紀念。院址在城西五哩的愛因卡倫。

校舍是一座多代化的建築物，用紅磚、淺灰加利利石及粉紅的耶路撒冷石建成。這座新建築物設有實驗室給那些研究領導人物，如微生物學家索爾．愛德勒等。愛德勒以發明了一種預防注射的方法而挽救了以色列的製酪業，因而享譽全國。這間醫學院，自一九四九年錄取它的第一個學生以來，分散全城各地，目前已有學生五百零七人了。其中一個是該大學第一名遊牧阿剌伯族的學生，廿二歲的楊尼斯．阿布拉比亞。每週假期，他的家人便牽一頭路駝來到公路巴士站接他，把他帶回列格夫沙漠的一堆帳幕去。

希伯來大學全體學生中，僅百分之六十是出生於以色列的。奇怪的是，一百五十三名以色列籍的阿剌伯人，安靜地在耶路撒冷念書。他們中，有些人公開堅決支持納塞總統，也不會發生事端。外籍學生共有六百名，多數是來自美國和加拿大的猶太教徒，但也有兩名西德的基督教徒，同學對這兩位基督教徒，雖然冷淡，但還算客氣。因爲授課是用希伯來語的，外籍學生都須讀一項爲期四個月的速成班。校長艾拉夫說：「我們不是外籍軍團，但我們也許擁有世界上不同種族最多的學生團體。」艾拉夫是一位社會學家，他是以色列的第一任駐美大使。

在這新校舍之內，學生生活是刻苦的，而且往往缺乏幽默感。一年級新生的平均年齡是廿一歲。三分二的學生都兼任一些吃力的工作。一名主修植物學的學生說：「我每週要聽課廿七小時。我要做工廿四小時。我也要做研究和指定的作業。如果有一點空閒給我睡眠或參加政治，我選擇睡眠。」學生生活指導員李芬堡太太，每天接見二十至廿五名學生，討論經濟及居住問題。她說：「他們僅能把工作應付過去，一點玩的時間也沒有。」那裏所有的小小社交生活，是在里爾大廈，或在散於耶路撒冷市中心區一間間阿剌伯建築物地庫內的一間小「酒神」夜總會進行的。

大學教職員也不滿於那種忙碌的學術生活。一位經濟學教師，慨惜「三年畢業的學士，不曉得他們是否會找到比他們的教師較好的工作」。一位政治學教師說：「教師較待遇的優厚，使許多以色列優秀學人外流。」政府現在正考慮禁止醫學生出國。

以色列大學雖有種種問題，仍爲可觀的國際教職員。他們共有一千二百五十名，許多是被猶太民族主義運動的傳奇性吸引來的。也有許多人爲了有機會與像死海文卷的專家雅丁，和義大利出生的理論物理學家拉卡等人合作研究，希望有新創獲而來的。

那些美籍客座教授，在學校所議論的，都是一些老生常談的問題，如金錢、人數過多和機械式的教育。希伯來大學自與阿剌伯發生戰爭以後，擴展得那麼迅速，所以該大學最著名的教授，哲學家布巴爾於逝世前不久曾提出警告：「學校在人數上越成功，我們所面臨的危險也越大。」但艾拉夫校長不相信學生的質素會因人數過多而受影響。（上圖爲校園的一角）

外界所知甚少的北越糧荒極嚴重

工業生產計劃，亦因缺乏人材、設備與必需原料而宣告失敗。

·棕英·

雖然越南已經成爲世界危險地點之一，報紙天天都有報導，但是在共黨所統治的北越情況，則不大爲人熟悉。祇有很少外國人准入北越，但甚至這些人的行動和與當地人接觸，也受嚴格控制。很少出版物或文件，會由越文翻譯過來，因此除了極少通越文的專家之外，無人能加利用。用西方語文所寫的北越情況的報導，大部份是那些經越共小心選擇的訪客們的註供或以共方宣傳資料爲根據的。

越南多山，但越人是在低地種植稻米的人，一生下來就不喜高地。因此，有大部份擠入紅河三角洲，那裡的人口密度，在一些地方和倫敦一樣。農地的面積，過於細小，不能夠產生足够的糧食，這種情形，引起北越許多問題當中最難處理的一項。遠到法國統治時，需補不是。但南北貿易早於一九五四年就停止。

在中共監督下進行的毛式土改爲農人數觀，數以萬計的農人曾被「人民法庭」草菅處死，致農民叛變，被共黨派軍隊鎮壓，于是流血更多。那政權因之搖搖欲墜，不得不宣佈放棄了勞動黨的總書記職，和進行「改正錯誤」運動，以圖自救。但是所引起的結果，就是農業集體化，農民們感到不快和憤恨，和糧食減產。

北越曾力克服終年不斷的糧荒。爲大的灌溉系統，由「志願」工人，以百萬計的工作日建成，以增加農作面積。政府下命，陸軍營房、政府機關、公共建築物、學校及醫院裡面和周圍的地方，種植糧食。負責人員的配給當都被減少，藉以保証他們生產必要的數額。五十萬以上的人民，由低地被遷移到山區去種植、供養自己——這是越人的西伯利亞。

但是，糧食供應，並沒有改善。每年人口增百分之三．四，又未能用節制生育、遲婚等等辦法減少。一九六三年購買澳洲小麥的計劃，未有成功，因北越未能提出可以接納的付款方式。現時的「食米定量配額」，每月僅爲一三．五公斤（那是僅免於餓死的數量），和其中祇有八公斤米，其餘是玉蜀黍和木薯粉，那兩種副食都不合越人口味。肉類和脂肪的配額，微乎其微，但蔬菜則未有定量。

工業情況稍爲好些，但困難重重。共黨集團的援助，遠不符越人所期，因此在今年結束的第一個五年計劃，其中一個特點，就是逐年把目標減低。即使減低的了目標，也很少達到。當蘇聯以北越在一九六三年隨從北平禁止核子試驗條約而憤怒，把技術人員撤回，和大大減少其供應時，局勢更惡化。

由以正統思想而不是以管理能力爲理由，來任命工業管理人員的辦法，導致無能和浪費，以致進一步阻碍進步。新的工業工作人員，缺乏經驗，還是一大的絆腳石。許多貴重的機器，由於不熟練的處理，已經破壞。貧窮和匱乏，誘使工人們從工廠盜竊東西，那種盜竊公物的行爲，都依照在被爲進步工業社會裡面所不知道的規模繼續進行。

許多工業產品，証明不能使用的，無可能在越南境內出售，在國外市場無法推銷，那就更不待言。缺乏外匯，已使北越沒法子輸入必需的原料，現時唯有側重於自給自足，但是由於設法製造和利用本地代用品的原故，北越的人民已經進一步減低製品的品質了。（上）

芝加哥等各大城市出現 阿飛利用色誘敲搾中年人

十餘歲的少女，自甘墮落，供男阿飛們指使，利用法律與成年人破財擋災的弱點，四出勾引男子入圈套。

·士達·

「捉黃腳雞」，現在是美國阿飛的一種賺錢手法。他們利用十四歲至十八歲的少女作餌，引誘中年男子到酒店去，然後由阿飛破門而入，向那可憐的中年男子敲搾。雖然他們所敲搾的數目祇是五十元至一百元，但那個受騙的人不能不忍痛解囊，因爲與女孩子們開房的原因是沒有問題的，問題卻在於那個女孩子未成年，與未成年少女通姦可被控誘拐及強姦罪，被判坐牢的，爲了家庭、事業和聲譽，落入了圈套的人祇求破財擋災，於是阿飛們的「捉黃腳雞」詭計得逞。

在美國各大城市如底特律、芝加哥、紐約及洛杉磯等，所

「捉黃腳雞」現下的「羅莉姐女孩子」——年齡在十四歲至十八歲——就是她們選擇年紀較大的男人以作對象，理由有三：第一，年紀大的男人多數較有錢；第二，他們多數有聲譽地位，而須加以保護；第三，年紀大的男人比較喜歡未成熟的少女，容易上「羅莉姐」的釣。

一般的，她們是十六歲至十八歲，但加上化粧和衣服打扮，她們看來超過二十歲。她們的活動地方是酒吧、電影院、遊息場所，而她們的目標是年紀較大的男人，而不是年青色狼。據底特律的一個青年局撥給她的紀錄，海倫是一個十七歲的「羅莉姐」，在十六歲時，認識了一個二十二歲的尼爾，與他同居，對他千依百順。

海倫於她父母婚姻破裂後即開始她的犯罪。這個老傢伙很寵愛她，除了給她相當數目的錢之外，並饋贈私人禮物。經過了相當時間，海倫依計行事，一晚，尼爾進入她的與不足年齡的海倫通姦，恐嚇著要把這事告知他的兒女，除非他答應付給「緘口」費。這老傢伙答應了。在四個月內付了三千元。最後，尼與海倫同往三藩市，海倫自己也幹她的犯罪勾當。後來她被拘捕而被解返底特律。她向青年局說出她的故事。結果她被送入懲教所，而那老傢伙被判入獄兩年。

與未成年女子通姦構成强姦罪的法律，是「羅莉姐女孩子」的武器。關於女孩子的年齡，各州不同，多數規定十八歲以下。夠諷刺的，這些保護女孩子的法律竟被「羅莉姐女孩子」用來對付男人。紐約的一位律師說：「這不是說這些法律應該廢除，問題卻是男人應該小心，以免墜落圈套。」「美國少女在街頭活動的人數愈來愈多，」紐約市懲教所主任克羅斯夫人說，每年有二千名十來歲的女孩子被送到懲教所來，而且大數在陸續增加中。毒品是造成「羅莉姐女孩子」的原料之一。許多十來歲的女孩子因爲上了毒癮而犧牲色相，以賺取購買毒品所需的錢。柯蒂絲就是其中的一個這樣女孩子。（上）

國際剪影

美社會產生新病態 染上非毒品癮人多

專家証實有多種鎮靜劑能使人上癮，致黑社會亦已插手藥品的非法販賣。

·晃·

醫生們以前相信祇有毒品，例如海洛英及嗎啡，才可能使人眞正的上癮；上癮者可抛棄它而不至有戒毒的痛苦。其後，他們發現許多非毒品的藥品，也可使人上癮，而且長期服食「巴比杜雷」，就有這種情形同樣的有戒毒的痛苦。

形。所謂的「小鎮靜劑」，如「米普羅巴美特」、「克羅大亞西波賽德」以及鎮靜劑「花菲大明」等，情形也是如此。美國食品及藥品總署的醫學主任沙杜斯克，去週告訴美國醫學會說：服食非毒品的藥品而上癮的人，今來愈多，以致造成這些藥品的生意非常蓬勃，吸引了鞘會的角逐。

沙杜斯克醫生估計，美國每年製造「花菲大明」藥丸最低限度八十億片，半數以上是未經醫生處方而出售的。在酒吧、電油站、及餐室，都有人出售。利錢優厚使到非法販賣藥品的批發價，以每千片一元或每千片五十元至一百元的售價出售。

沙杜斯克醫生預測：「其他的非毒品的藥品，也將流入非法市場。」事實上，歐洲已有這種情形出現。幾種這些藥品「可能像『巴比杜雷』一般使人麻醉，突然停止服食這些藥品，可能發生抽筋，以及有許多病例，甚至死。」

美國公共衛生總署的藥品研究中心伊西格醫生指出，除了「米普羅巴美特」及「克羅大亞西波賽德」之外，還有五種「小鎮靜劑」，可以使人麻醉或上癮。據伊西格醫生說，服食這些藥品過量，可能使人昏迷、腦筋無法思索，以及不能指揮肢體活動。效果與「巴比杜雷」及酒精相似。這些較新的藥品，可能是交通意外事件、滑倒受傷、精神不屬，以及脾氣暴燥的成因。

「花菲大明」及「巴比杜雷」流入非法市場，來源是製藥廠，有些不是正式開業的醫生處方，不要處方給病人，使他們可以無限制的購買。美國醫學會已向正式開業的醫生發出警告，要他們注意藥房，據沙杜斯克醫生

肚皮舞在美變質

「要適合這些條件是不容易的，但冠蒂斯終於把我介紹給「一夜之間」，我變成紐約最有名的夜總會「圓桌」夜總會，這是全國皆知的人物。這項宣傳使別的女孩子都去學肚皮舞。它突然成爲全國的一種時髦的歡劇「紀迪安」中找到一個主角的位置，今天美國每一個大城市都有肚皮舞的夜總會了，但我已說過，這些表演者中，僅有極少數是眞正的肚皮舞蹈家，她們多數都是失業的脫衣舞娘。」

小埃及說，她的肚皮舞已把她的全部時間佔去，沒有一點空去過私人生活。「我總是跑來跑去，從一間夜總會跑到另一間，從一個城到另一個城。我連男朋友也沒有一個。」

這個廿四歲的健美肚皮舞娘，樣子像另一個伊莉莎白泰萊。她的三圍尺碼是三八、二六、三六，她的書「怎樣跳肚皮舞給你的丈夫看」是一本暢銷的書。她說：有助於她的骨盤的旋轉。「我希望我能找到那一個觀衆。」

聖加泰林納島

南加州新闢離岸住宅區

香口膠大王萊利于一九一九年買下但現方由其繼承人菲力浦大事開發。

·士路·

棕櫚無盡的聖加泰林納島，在四十年代後期，洛杉磯普通居民乘水面飛機或輪船到聖加泰林納的越來越多了。他們租賃玻璃底的小艇去看那些幽僻的小海灣勝景。他們在白色沙灘的海面遊泳。他們租賃馬匹去馳騁於鼠尾草掩蓋的山崗。但他們通常都是僅逗留一天。

但那香口膠大王萊利的繼承人菲力浦．萊利，認爲「卡聖泰林納之於洛杉磯，可能像長島之於紐約」。萊利的理由是要到那個面積七十方哩的海島，由洛杉磯市中心區至長灘不過三十分鐘的汽車便可到達，然後再由那兒乘水翼船至聖加泰林納島，又是三十分鐘（現在用的輪船加泰林納號須兩小時）。由於食水是一阻碍發展的因素（島上的食水不够供一千七百名定居居民，取每天來遊的遊客之用），把加泰林納「長島化」的最初步驟，爲建立一座海水化淡廠和一座容量三億二千五百萬加侖的水庫。第二步工作是加州的聖加泰林納島公司委托貝利拉建築公司繪擬聖加泰林納將來的藍圖。他的基本概念是：把加泰林納建成爲南加州的離岸住宅區和度假遊樂區。

貝利拉的設計圖已告擬成。設計包括酒店，還有另一座機場，公寓大廈，住宅區和兩處新市鎮，以加速該島的交通。汽車數目將被限制用。貝利拉建議以纜托兩輪車供應運輸之用。

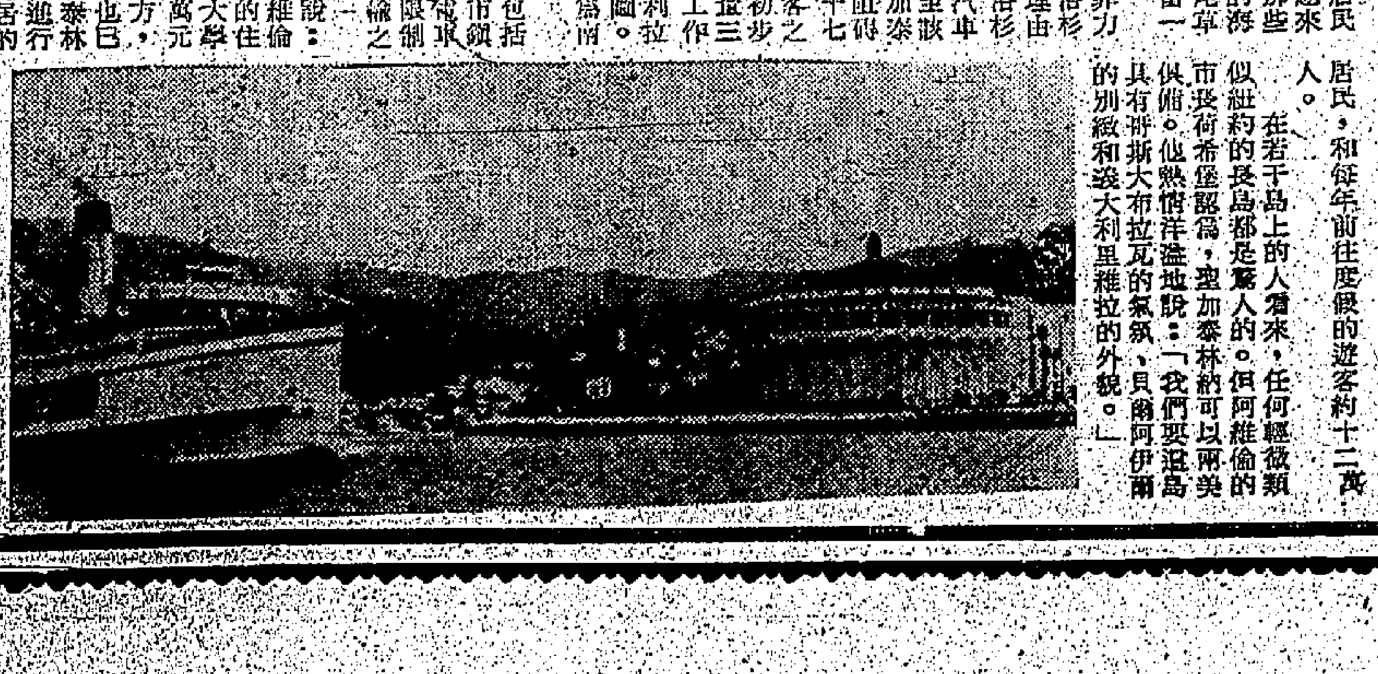
「按照發展的時間表，在阿維倫的那條濱海風景區已告擬成。」加泰林納島公司總經理說：今年秋天，南加州大學將開始建築一座貝利拉設計的四百萬元水生動物研究所。在距離不遠的地方，一座建成後可居七百家人的住宅區也已告完成。此外，用水翼船行駛加泰林納島與加州大陸之間的商談，也在進行中。貝利拉的計劃，也許有四萬定居的居民，和每年前往度假的遊客約十二萬人。

在若干島上的人看來，任何經微類似紐約的長島都是驚人的。但阿維倫的市長荷希堡留爲，聖加泰林納可以兩美供備。他熱情洋溢地說：「我們要這島具有那斯大布拉瓦的氣氛、具爾阿伊爾的別緻和義大利里維拉的外貌。」

遠在一九一九年，當芝加哥的香口膠大王萊利，以三百萬元把這距離海岸廿二哩的太平洋荒島買下，這個海島是少數有錢人的遊樂地方。萊利雖然沒有把這個島的幽靜生活破壞，但他確輸入了野豬以消滅大部份響尾蛇。他也勸說島上的居民，於是宇四週遍植荷樹，並吸引製片人至聖加泰林納拍外景。

它是一五四二年爲西班牙探險家卡布里羅發現的。幾世紀來，聖加泰林納都是海盜、販奴者出沒的地方。它也曾發生過小規模的淘金熱，著名人物如邱吉爾、小說家希尼格雷等，都來過這裡作深海捕魚。

它的空氣乾燥得像沙漠；它的海面碧綠得發光的蔚藍；它的公路沒有車輛往來。



司法當局研究修改法例
使警方可在判案前有權處理違法物件
據說此舉爲「兩鷄八鴨」紛爭引起

【本報訊】本港司法當局有意就目前法例對在何種情況下警方能將一些未經法庭判決以前的呈堂證物予以充公及作適當處理的權限問題加以研究，如認爲必要時，並作若干程度的修改。

據可靠方面透露：有關方面此舉，爲日前本報報導的兩鷄八鴨問題，使法官、黃大仙警署及女小販林惠蓮間的一連串紛爭而引起。此事件經過多日之交涉後，女小販林惠蓮終於獲得黃大仙警署賠償貨物損失七十元。

有關方面表示：此項賠償，並非表示警方在處理此事件時有了眞正錯誤，而是純爲法例的不健全而使警方不能不作賠償。

據指出：根據法例規定，警方有權將一些易於腐敗的呈堂證物在未經法庭判決前先行毀滅或作適當處理，但在引用另一段法例時，則未授予此項權力，而這段法例却於提出控訴時經常要引用的。警方爲此，曾向律政司提出請求，希望對有關法例加以修正。

法律當局對此請求，原則上已予同意，並委派專員加以研究，如認爲現行法例有修改必要，則將於適當時間內經立法局會議中提出。

在紅磡新塡地一齊溺死
四童同穴安葬
水塘應禁游泳並即塡塞

【本報訊】在紅磡新塡地大包米水塘內一齊溺斃的四學童：㈠翁長基，十六歲，陽江人，住紅磡大環山道木屋，在老龍坑街聖智中學五年級，其父翁大厦；㈡余新，十五歲，住大環山A座徙置區……昨晨由其家長在公衆殮房認屍後，定於今午十時在紅磡永別亭的間房內一同舉行大殮。據說：四名死者家長以他們生前十分友好，自小一同遊玩……死者家長經過商量後，決定將死者合葬在和合石墳場同一墳穴內，表示重視死者生前互相的友誼，使他們有所安慰。今日大殮舉行之後，將一同出殯，下葬於和合石墳一處穴中。

溺斃慘劇發生後，居民認爲有關方面應採取措施，防止慘劇重演。據該處塡海工地的工人說：平時有許多小童到這個大水塘游泳，特別是週日和假期更多。應嚴禁小童下水游水，然後儘速將水塘塡去。

基督教協進會請各教會
捐助越南貧病人
並定期舉行工業佈道演講

【本報訊】香港基督教協進會爲響應東亞基督教會議教會互助部發起捐助二萬美元救助越南救濟工作……

柴灣大潭道上
山墮士的兩人重傷

【本報訊】柴灣大潭道上，昨日上午十一時四十分，發生飛車墮山意外，兩人受重傷。失事的是一架上落的士，編號AD四三三七，當時僱載一男乘客，沿着大潭道準備駛往石澳。當該車駛至大潭道接近石澳道一處上坡轉彎時，突然失去控制，駛離路面，往右方山坡處飛出，碰着一枝大樹，然後全車翻側，車頭盡毀，恍如廢鐵一樣，車上之玻璃破碎。

據說當時車內兩人，如沒一棵，在車廂內碰撞至重傷。但比較來說，可機的傷勢較輕，因此後幾經掙扎，然後爬上路面，向來往之車輛呼救。後來一輛駛經該處的汽車發覺，將車內傷者救出，並接電話報警。

阿留申羣島附近
地震引起海嘯
本港未受影响

【本報訊】據天文台發言人昨晨稱：位於本港東北約四千四百哩之阿留申羣島附近發生一次嚴重地震，因而引起海嘯。

他又稱：該地震之結果並未引起西太平洋有不正常之波浪，預料本港將不致遭受海嘯之影响。

青年處報被刼
自刺十二刀
借祖母錢無法歸還出此下策
事敗被控判罰欵二百元

消防處長郝士退休
梅禮樂繼任

美國路易安那州大學
洪德博士抵港
主持浸會學院畢業禮

【本報訊】美國路易士安那州立大學之洪德博士，將爲香港浸信會學院主持第六屆畢業禮頒發文憑。洪德博士及其夫人於昨日下午乘英國海外航空公司班機抵港，浸信會學院的敎職員多人前往機場迎迓。

怡和工業部贈工專熔爐

【本報訊】本港怡和有限公司工業供應部與其代理廠家，倫敦莫根奈出口有限公司聯合以一具坩堝爐贈給本港工業專門學校。怡和工業供應部經理白爾德於前日在紅磡工專校內，將坩堝爐贈予該校校長屈海折接受。

該坩堝爐是一微型熔爐，其主要用途爲熔冶小量有色金屬，如銅、鋁等，該爐是用高壓石蠟點燃的。

圖爲贈送儀式舉行時所攝。右第二人爲白爾德，中爲屈海折，左第二人爲該校機械系主任S.L.宋。

本港消防指揮部由四個併爲三個
港島內陸兩指揮部另一防火組

【本報訊】當局昨宣佈：現決定將以前之四個消防指揮部合併爲三個消防指揮部……

恩平工商會舉行
新職員就職
徵求隊出發

麥當勞道停車場裝兩小時收費錶
一共三十個代替十小時錶

【本報訊】由今日起，麥當勞道停車場之入口處之十小時停車收費錶，其中有卅個將用兩小時收費錶替代……

我國新任駐墨大使
陳質平昨返國述職

紅磡信義潮商英中兩校員生參觀本報

上圖爲潮商英文中學員生，下圖爲紅磡信義律貼學校員生參觀本報後在門前合影。

非外長抵港同國表示
亞非會議延期
亦即中共失敗

本港財團首次
在美購酒店
以三百八十五萬美元成交

【紐約三日美聯社電】據紐約經紀人拉柏消息說：一個香港投資集團已以三百八十五萬美元購買在紐約市內的一間酒店，這位於布魯克林區的聖佐治酒店，是由一位姓莫的巨商爲首的香港財團所購進。這是該財團在紐約的第一次投資。

讀者文摘
中文版主編林太乙赴美

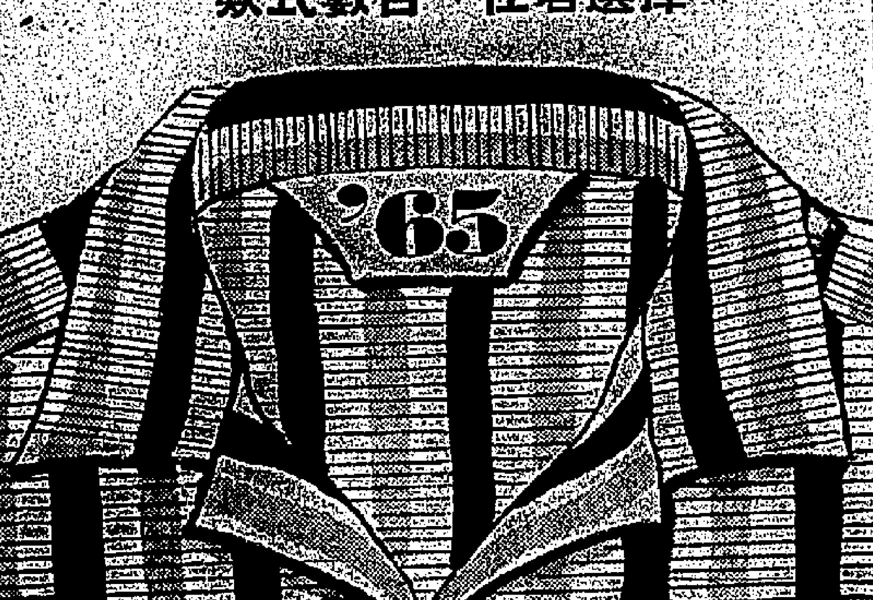
赴美參加「微笑」比賽
趙莉莉明首途

圖爲趙莉莉同機飛往東京的陳組姐（右）及英航遠東經理賓力（中）與趙莉莉。

免費戒毒

怡積・怡夏

花新一律 廠名部全
擇選君任 欵式數百



名廠列介：
美國"PURITAN"
美國"麥基利哥"
美國"鴉路"
美國"曼克頓"
美國"姿新"
澳洲"君麗"
澳洲"COUNTRYCLUB"

大丸 香港 電話：773816

今晚九時半收市

發昌銀號自動結束銀行業務

敬啟者本號經股東會議決定由一九六五年六月卅日起自動結束銀行業務……

發昌銀號謹啓

一九六五年七月一日

訂婚啓事

我倆徵得雙方家長同意謹訂於一九六五年七月四日訂婚謹此敬告各位親友

邊車大街和協塘官
協和大厦

13A巴士站口 面對空軍宿舍 月華街口

小型C座 房 廳 房
大型Q座 三面單邊 房 廳 房 房

已售出百餘層・十天內仍照

一次過付款 $12,546

免首期・月付 $192.5

港九最平 年尾入伙 四樓至八樓

建築面積551尺・實用面積469尺

一次過付款 $20,808 每尺$37.7

免首期・月付 $327.5

中央建業有限公司

香港：中環雪廠街亞歷山大厦404室・電話：231067-8・234600

九龍：旺角彌敦道655號胡社生行・電話：851734・844353

太平紳士岑維休先生

本會昨舉行第二屆（註冊有限公司）理監事就職暨徵求會員出發典禮荷蒙太平紳士岑維休先生親臨主持頒發選任書及蒞授錦旗並蒙紳商名流各大社團各界嘉賓蒞臨指導濟濟多珍雲情高誼良深謹此申謝統希荃察

恩平工商會

理事長 盧海明
副理事長 張榮光
名譽會長 岑協堂
監事長 鄭振猷
副監事長 梁鴻勛
甄彩源
敬啟

荃灣東亞紡廠發生工潮
二百餘工人停工
八代表奉令離廠
部分工人仍留廠內等候事態發展

【本報訊】荃灣東亞紡織有限公司紗廠部，有二百多名男女工人向資方要求加薪，因勞資雙方未能妥協，前日乃告停工，有八名工人且被廠方開除，求佯更趨擴大。

高等法院兩名人員昨早十一時後，會同荃灣區武裝探員前往該廠，將高院發出的通令，替被廠方開除的八名工友離開該廠，理由是高院接受廠方的申請，八名工友既已被廠方開除，故須離開該廠。

廠方爲開除八名工友亦曾貼出佈告，除寫着八人名單外，跟着則爲：「平日遊手好閒，行爲不檢，工作不力，屢經勸告無效。又於此次『停車』事件，煽動停工，阻止工友工作，以致紡部被迫停車。本廠爲整肅廠風紀律起見，着予離廠，住於本廠宿舍者，限於廿四小時遷離。」

據悉：該廠工友並無集體加入任何工會，且大部在廠工作已歷四年或以上。一工友說：我們爲求資方調整工資，任何一廠進行這種步驟，一定選出代表多人向資方接觸的，詎料廠方竟把上述八名工友代表開除，且任意加以罪名，殊屬荒枉，刻下正分別採取法律途徑及向勞工處申訴，尋求解決門路。他們提出的兩點要求爲：㈠調整合理工資，未加薪的工友，每人每天約加一元；㈡要求廠方復用被八名被開除的工友。

該廠工友二百餘人，分爲七個部門，即清花間、梳棉、併條、粗紗、細紗、筒子、保全等部，另有雜工約廿名，由前天至昨天，全廠已陷於停工狀態，工友們昨並在廠前懸掛白布黑字橫額，寫着「東亞紗廠工友反對廠方不實現諾言，調整工資及無理開除工友，盼各界人士及各廠工友熱烈支持」。

有關該廠的勞資事件，原於本年四月中發生，當時勞方提出加薪，每人每天約爲一元，據悉廠方延遲未正式答復。至本年六月二十二日，勞資再度接觸時，據代表的工友說：廠方答應在七月份加薪，但至上月底，仍無下文。至於六月二十二日雙方談判的過程如何，並未見宣佈。由於勞方認爲資方尚無加薪跡象，遂推工友乃於上月三十日，採取怠工行動，至當晚十一時，廠方見此情形，乃告停車。

部份工友昨天仍留守於廠的內外，等候事態演變。警方的巡邏車間中載着警員前往該廠巡查，另有若干探員，分佈在廠外附近，偵查該廠勞資雙方的動向。至於該廠經理余一平及廠長楊家偉，昨並無向報界發表他的意見。

（上）荃灣東亞紡織廠勞方代表向記者訴說他們要求加薪的經過。（下）工友們……[illegible]

一年後尋仇
用果刀斬傷人棄刀逃走
飛仔與涼茶舖夥計結怨
新世界戲院前青年被刺傷

【本報訊】一名涼茶舖職工，去年因小故與一名飛仔結怨，距今剛一年，對方昨午竟找上門來，雙方再起爭執，混亂中該職工被人用果刀斬傷手部，兇徒棄刀逃去。

傷者名蔡祺，卅七歲，是旺角鴉蘭街十×號某涼茶舖職工。昨日下午一時許，一名年約廿餘歲青年走入店內，與傷者口角，其後該青年奔出店外，不久，再返回與傷者糾纏，紛亂中，傷者左手被人用刀斬傷，該青年則逃去。

據傷者稱：與他爭吵的青年，去年曾與他發生爭執的，當時該青年在涼茶店飲茶，把一張紙抛在地上，傷者加以干涉，遂起爭執，雙方曾一度動武。

又訊：十六歲青年梁貴祥，住西營盤正街上環里某號四樓，昨下午五時許，站在中環新世界戲院門外看畫片時，被一名青年用刀仔刺傷手及胸部，但受傷後奔走，但旋即仆倒街邊，由途人報警將他送院。據說傷者並不認識兇手，相信是有人尋仇而誤中副車的。

船長因未盡職責
被判罰欵二千元
來自金邊輪船發現偷渡客

【本報訊】一艘由金邊開出的輪船抵港後，被警方上船搜查時，始知船上載有四名私人偷渡客，據查，船長因未盡職責，被檢控，被判罰欵二千元。

[illegible]

港人發明
長壽燈泡
在台申請專利
經審查後獲准

【台北三日中央社電】香港僑胞樓世武（住址是香港九龍東三九五號五樓）以他新發明的「多餘長壽電燈泡」向經濟部中央標準局申請專利，經審查成立，已核准給予發明專利權，自申請之日民國五十三年九月十五日起算。並由中央標準局正式公告。

據世武發明的「多餘長壽電燈泡」，其特點爲燈泡內包括一根正規燈絲和一根備用燈絲，正規燈絲在正常情況下發光，當正規燈絲或其一部份斷或失效時，能自動將備用燈絲或其中部份聯接入綫路中，替代已中斷失效的正規燈絲，繼續發光。

明經濟部中央標準局對這項發明，經審查後，認爲其構造尚稱新穎，亦適合工業上大量生產之意義，應予發明專利。

今天音樂會
田鳴恩教授

【本報訊】名歌唱家田鳴恩教授，自年前由意大利歸國後，即悉心組織「華樂合唱團」，並爲音樂發展音樂教育起見，更設教授徒，[illegible]

公民會選出各部負責人
胡百富蟬聯主席

【本報訊】香港公民協會昨第一次常務委員會議，選舉六五—六六年度各部負責人，結果如下：

主席：胡百富醫生（蟬聯），副主席：李耀波（蟬聯），張有興，義務秘書長張永賢……[illegible]

人事登記處流動隊
下週在尖沙咀工作

【本報訊】爲便利未能在辦公時間前往領取身份証之市民起見，人事登記處決定派出一流動登記處，……[illegible]

教育署下月開辦
音樂教師夏令班

【本報訊】教育司署之音樂教師指導，由下月四日開始舉行，一連三日……[illegible]

新任駐遠東英軍司令
格蘭第明天訪港

【本報訊】新任駐遠東英軍司令約翰・格蘭第將軍由新加坡乘軍機來港作官式訪問。本港三軍司令……[illegible]

昨晚澳門賽狗派彩成績

[illegible]

天氣與潮水

今日天氣預測：……[illegible]

旅遊協會為吸引遊客
主張香港保持
中英合璧風格
使中西東格調其自然發展

……歐洲的與東方的。……及它的吸引，就在這方式，亦非完全中國式方化。這種變重混合的笑的字句上表現出來……LADIES HAVE FIT UP STAIRS……[illegible]

……香港的著名老建築……RAY HOUSE……古廟園及古碑……中國文化傳習所……中國舞蹈……工藝等等的文化傳統。

九龍瑞興公司兒童服裝展覽

墮胎合法化
英殖民部發言人表示
法案不適用於香港

[illegible]

屏山單車翻落山坑
一死兩重傷
老虎巖山邊瓦管壓斃女童

昨晚八時許，他與其兄在附近山邊遊玩，突然滑下，距山上有一根地下排水渠用的瓦管，擊中女童的頭部，送往醫院途中斃命。

……屏山……十四歲，均住大窩村……單車行經斜坡時失去控制，翻落山坑……

鄭佩佩今上電視
談林黛生前事跡

【本報訊】香港國際獨立製片人協會譽爲「最有前途的新人」，並頒給金武士獎之……新星鄭佩佩，今晚九時卅分應麗的映聲之邀，在電視機前接受訪問……並與影友們歡聚，鄭佩佩今晚將在電視談已故影后林黛小姐生前事跡。

婦人相罵
丈夫血鬥

【本報訊】兩名居於……而居的婦人，昨晚因小故口角，引起雙方的丈夫血戰，結果一名男子被人用刀斬傷頭部，事後一對夫婦被警方傳訊。

血案發生於昨晚十一時許，被斬傷的男子姓雷，卅餘歲，住黃大仙徙置大廈雙「Y」座三六九號。據說事前其妻與隔鄰一伙姓周的主婦發生口角，起因是周婦人挽水濺濕了她的門口，引致兩婦人的口角，引致雙方的丈夫打架，在混亂中，有人走入三七〇室取出一柄利刀，斬傷雷的頭部。報警後，警方將傷者送入醫院，並將一雙姓周的夫婦帶返警署查訊。

天主教 斯德望英文男校
ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL

招考新生通告

（一）本校招收新學期中學部F.1至F.5，小學部P.1—P.6各級新生，由即日起派發入學申請表格。

（二）天主教學生助學基金同時接受申請，新生可憑領洗紙到本校校務處領取申請表格。

（三）本校定於七月十壹日（星期日）下午二時正舉行新生入學試。

（四）校址：九龍塘界限街118—120號（近窩打老道）電話823431假期照常辦公

校長：利國傑（香港大學文學士）

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理。大部份師資由香港大學及喇沙書院舊生担任。

甘廼廸英文書院

宗旨：本校依循天主教學校傳統精神，認眞辦理。

班級：英文部：F.1新生及P.6 F.2 F.3 F.4各級插班生

中文部：中學一年級新生及中二、中三插班生 小學一至六年級。幼稚園高初級

報名：每日上午九時至下午六時，例假照常。

考試：七月二十五日（星期日）

校址：紅磡漆咸道四二七號 電話：六二五一七三

宿舍：爲便利遠道學生就讀，另設宿舍，專師管理。

交通：紅磡新碼頭及九龍城碼頭各綫巴士直達本校。

董事長 牛若望副主教
校董 呂鑄神父
校長 章樹森碩士

大埔 三育中學 膳宿俱備

班級：新制中學、小學、幼稚園各級。

日期：由即日起（逢星期六休息）

地點：甲、新界大埔舊墟汀角路本校 電話：八八一四五九

乙、元朗大碑頭基督復臨安息日會

丙、九龍界限街五十二號九龍三育中學。電話八一二五〇一

考試日期：七月十八（星期日）

考試地點：新界大埔舊墟汀角路本校

備註：祇招小五至中二男寄宿生

董事長：A.J.ROBBINS 校長：鄧宗煊

壽山英文中學 聖安當中英文學校
ST. ANTONIUS SCHOOL

天主教聖母無原罪女修會主辦

招生

班級：上午中文小學一至六年級，幼稚園高初級
下午英文小學一至六年級，幼稚園高初級

報名：即日起，考試前止，

考試：七月十一日上午九時半

校址：天后廟道金龍台一號，電話：701904

（特備校車接送） 校董：明之剛神父

天主教 聖基多福英文中學
ST. CHRISTOPHER'S ENGLISH COLLEGE

（本校經已向主教府註册）

男校、女校、聯合招生

班級：上、下午班PRIMARY 1—FORM 6 FORM 6大學預科班（文理各一班）

考試日期：男校：七月廿日 女校：七月廿日（在本校舉行考試）時間：下午二時其餘在上午舉行

報名：即日開始，假日及星期日由上午九時至一時照常辦公（招生簡章及入學申請書備索）

特點：本校新型校舍兩座，內有標準課室卅餘間，物理室、化學室、生物實驗室、地理室、電影示範室、音樂室、及圖書室等。規模宏偉、設備完善、管教嚴密。

校址：北角英皇道九零一、九零三、九零五、九零七全座 電話：七一七二六二

（即麗池大廈後面，由北角碼頭步行十分鐘可到）

校長：盧錦倫

聖魄德勒英文書院

招 F.1—F.5 P.1—P.6新制中一新生（教友津貼）幼稚園…中英文小學各級插班生，校車接送

校址 北角芬尼道11—13號（近麗池・北角官校對面）TEL：703380
北角錦屏街百福大厦84—92號（電車總站對面滙豐分行側直入）

啓明中小學幼稚園招生

日校 ㈠中小學：全日班、下午班。㈡幼稚園：全日班，上下午班。

夜校 ㈠中文部：中一暨小學各年級。㈡英文部：字母班起至中一（F.1）

試期七月十日下午二時，

校址：正校元洲街四二二，第二校元洲街四九二，第三校福榮街五四二。

校長盧春慶 副校長夏彥

協成英文中學 招生

本校新建校舍，課室寬敞，位置適中，交通方便

班級：1．英文中學：中一至中三男女新生（逐年開辦至會考班）。
2．中英文小學：小一至小六及幼稚園高低班男女生。
3．中文中學：中一至中三男女新生

報名：即日開始

校址：皇后大道中三六七—三七一號 電話：四五五七八九

監督：楊如飛

九龍 壽山中小學幼稚園 招生

校址：深水埗順寧道三〇〇—三〇六

全日校：小學各級暨幼稚園高初級

下午校：㈠中文部—中一暨小學各級 ㈡英文部—字母班至F.1

夜校：

試期：七月十一日（星期日）上午九時

校長 李嘉柏

風濕特靈 壽人頸核特靈

專治風濕最快 又最激底

因採藍體探法心腰肝脾同可治愈香港腳爛肉爛腳血壓異常尤屬神效

頸核特靈 擦搽五日縮細 極快散淸

欲知詳細 請索閱說明書

中環先施公司有售

0067749

政府獎券頭獎得主

獲彩金九十九萬九千元

【本報訊】持有〇〇六七七四九號第九期政府獎券之幸運兒，即爲獎券頭獎九十九萬九千元之得主，至目前爲止，政府獎券金額以此爲最鉅。

二獎十個，每個獲彩金六萬六千六百元，號碼如下：

一一七四一二七　〇五二六八九二　〇七三〇八一三
〇一九三七四七　〇九一九〇五〇　一五七三六六四
一三一八〇九九　一七六一七六　〇一八七九四四
〇三四五〇九六

影星陳厚及林翠，於昨日上午在大會堂音樂廳主持獎券頭獎攪珠。十一名電懋女星則主持其餘六十個獎之攪珠，此等女星爲：容蓉、沈月華、李琳琳、張慧嫻、陳曼玲、陳青、曾慧、韓燕、周萱、方棠及孫瑜等小姐。

社會福利署屬下之香港仔傷殘重建院，派出兩名殘廢女童李國英及馮啓迪向衆星送紀念品。觀衆前往參觀攪珠情形及一睹明星丰采之市民甚衆，以致大會堂音樂廳全部滿座。

攪珠結果將於明日在政府憲報特刊中公佈。

第九期政府獎券共售出一百三十六萬五千張，並得售券之一部份收入一百三十萬元以上，撥給現已設立之獎券基金，作爲社會福利工作資金之用。

下述五十張獎券每張獲獎金六千六百六十元：

〇〇二三四一五　〇一五六五八一　一〇九一八二〇　〇六四九二三九　一〇四七九七五　〇八四四一八五　〇五三九七七九　一三九六〇二一 [illegible]

第十期獎券 昨日起發售

本月卅一日攪珠開獎

【本報訊】希望永遠在等待着你，第十期政府獎券——即本年三期中之第二期昨日開始又已發售。獎券每張二元，在港島天星碼頭新填地、北角英皇道二七四號及九龍彌敦道三八二號馬會辦事處發售，至本月卅日爲止。中區干諾道中恒生銀行大廈地下馬會辦事處，則由本月五日起發售，至本月卅日止。香港上海滙豐銀行總行、各分行及[illegible]銀行、渣打銀行、遠東銀行、海外信託銀行、道亨銀行及恒生銀行港九及新界各總行及分行亦有出售。[illegible]

第十期政府獎券，將於本月卅一日在大會堂音樂廳攪珠開彩，時間爲上午十時半。首獎金額將佔全部收入百分之三十。

浸會學院校長 林子豐今晚返抵港

[illegible] 在貝勒大學時與林[illegible]學博士學位者，有美國斯塔森大學[illegible]博士學位者，[illegible]長合維生博士。頃悉：林博士一行此[illegible]已完滿達成。定今晚[illegible]班機抵港。[illegible]浸會機構、[illegible]生及其他各有關單位[illegible]將親赴機場歡迎。

盲人音樂團 將現身銀幕

「光明必再來」[illegible]各個盲人音樂家的真人真事爲背景，寫出一羣「殘而不廢」的盲人的刻苦奮鬥成功故事，感人肺腑，發人深省。「光明必再來」由莫康時導演，方心、賀蘭、江枝、呂劍光、馮寶寶、高明、鄭君綿、徐小明、馮敏、黎雯等聯合主演。

旅行澳門 建築學協會

[illegible]人，由會長陸炳泉領，在澳昨間由殷商霍英東致詞招待。一行包括：陸炳泉、吳文超、邱惠霖、何石江、黃天逸、林永年、梁文山、葉謀遜、彭潮安、劉宏源、林秀英、陳乃鼎、曾瑞有、李宏忠、伍鏖西、梁灼松、黃少璇、楊齊樂、潘衍翰等多人，期內分赴各名勝參觀。

說明：桃源新片「光明必再來」收音，桃源首腦蔡棟、羅舜華與耶穌基督佈道會劉光天，盲人音樂團練所邵光院長，漢達製片廠張仲竹廠長，暨該片導演莫康時，主角方心、賀蘭、江枝、呂劍光、馮寶寶、高明、徐小明等合映。

倚天屠龍記三集 八院聯映賣座盛

據揚子江影業公司稱：該公司首部創鉅獻「倚天屠龍記」三集大結局，在紐約、大世界、中央、皇后、[illegible]、龍城、金星、永樂八大戲院獻映，連日來賣座鼎盛，看過本片的觀衆一致[illegible]圈內人士認爲該片[illegible]。

電子計算方法 要員抵港商討

美國民收銀機公司

【本報訊】美國民收銀機公司高級職員[illegible]州德教市國民收銀機總公司，於上星期五抵達本港，將與本港國民收銀機公司商討香港如何使用電子計算服務中心的最新方法問題。【本報訊】國民收銀機公司遠東區經理安德遜，將於明日乘泛美航機，抵達本港，商討及研究有關本港電子計算中心服務。

珠海外文學會 歡送畢業同學

【本報訊】香港珠海書院外文學會定本月十日下午六時，在九龍伊利沙伯青年館大禮堂，舉行歡送應屆畢業同學晚會，並請該院監督林翼中、校長黃麟書、系主任余理謙神父及各教授出席，並歡迎舊生及外系同學參加。該系應屆畢業同學名單如下：任少玲、江聲知、何法端、何錫光、余衛國、吳展清、吳慶庭、吳沃湛、周愛道、林建興、姚大俊、陳懿莊、鄧一鳴、劉達民、鍾展見、黃如俠、黃錦康、鄧潤蘭。

芝柏表影片廣告 有獎問答比賽 巨獎共七千元

【本報訊】芝柏表廠前攝製之電影廣告片，素以攝影技術高超，意境與妙，爲觀衆所欣賞。尤其配樂之幽美，小提琴演奏之動人，堪稱傑作。茲芝柏表廠又有新製之七彩廣告影片面世，以巴黎藝術爲背景，在歐洲映出時咸認爲藝術佳構。芝柏表廠總代理太平洋行爲增加觀衆及讀者興趣起見，特舉辦別開生面之「芝柏表影片廣告問答有獎比賽」，辦法及問題均易，獲獎之機會甚多。

商台聯首求偶 入選名單公佈

[illegible]

蛟龍大酒家 定六日開幕

[illegible]

中外畫報 一〇八期出版

[illegible]中外畫報第一〇八期出版，本期[illegible]除中英文版外，[illegible]

九龍瑞興公司 兒童服裝展覽

【本報訊】瑞興公司爲擴大對小朋友們服務起見，由昨日起至十二日，在尖沙咀九龍新瑞興公司四樓，舉辦兒童服裝用品展覽週。繼沙灘用品展覽後，[illegible]展覽週開始剪綵，隨即由三位天真活潑小妹妹及一位小弟弟表演兒童服裝。展出有美國、英國、義大利最新款式兒童服裝。

智海法師今晚演講 「衆生畏果菩薩畏因」

【本報訊】本港佛教道慈佛社及弘化蓮社兩團體聯合舉辦之公開演講，已有多時，每逢週日，聘港九弘揚經教之法師，在大會堂八樓演講室，就佛學作各方面之研討。此次特請大埔松山寺智海法師主講。智海法師曾親近慈舟老法師及倓虛大師諸大德，深入經藏，自去冬即於中華佛學研究會每星期六闡述天台四教化，通俗普化，備受聽衆歡迎。此次法師講題爲「衆生畏果菩薩畏因」。本期定今日下午七時至八時開講，歡迎各界人士入座。

青年會將舉辦 美民謠歌唱班

【本報訊】中華基督教青年會必列者士街會所於八月份舉辦美國民謠歌唱班，聘請美國民謠歌唱專家葛赫麗小姐擔任教授，並有結他伴奏，能說英語之青年男女均可報名參加，除獲得正當娛樂活動外，并有練習英語之機會，逢星期一、三、五、上午十時練唱，報名簡章備索。

崇基今舉行畢業崇拜禮

【本報訊】本港新界馬料水崇基學院定今日下午五時在該校禮拜堂舉行第十一屆畢業及崇拜典禮。此項典禮保循宗教儀式舉行，莊嚴隆重。由於今日適逢週日，大埔道上交通勢必擁擠，盼望駕車前往該校觀禮的各界人士提早啓程。乘搭火車人士可自九龍尖沙咀火車站乘搭下午三時四十五分班或在油蔴地站乘搭下午三時五十三分開出直達馬料水站的火車。該校已派定三年級男女同學擔任迎賓之工作，又派出校警指揮交通，並指定迎賓場的大廣場爲停泊車輛地點，凡持有泊車証者則可在總辦公處劃定的車位泊車。典禮完畢之後，該校將在聯誼廳設茶點款待來賓。

聖玫瑰打字學院 暑期打字班招生

【本報訊】位於九龍彌敦道七三九號至七四一號金輪大廈七樓之聖玫瑰打字學院，據稱：該院學生管教嚴，教導方式新穎，課材實用，歷屆畢業學生均爲社會工商團體羅致之人材，以地方寬大，設有冷氣，在教導認真，該學院現特在暑假實行擴充班額，特設速成班招生，二個月畢業，優待在暑期中各界同學報名就讀者，現已開始接受報名，本月十五日開C‧I‧F‧課程，並設商業貿易知識題材專題講座。

CHURCHILL COLLEGE
邱吉爾英文書院招生
九龍油蔴地南京街三十至三十六號全座
拔萃女書院右部 電話：八五四八九八
本校簡介：標準課室，環境幽靜，師資優良，管教嚴謹，交通方便，校車接送，七月建成，九月開課。
招收班級：中學部F.1——F.4，小學部P.5——P.6各級男女新生，預辦會考班及大學預科班。
報名日期：即日開始每日上午九時至下午六時假日照常辦公。
考試日期：中學部七月四日上午十時，小學部七月四日下午二時
考試地點：校本部
贊助人：張大榮、莫儉溥
本校設優良學生獎學金貧苦學生助學金
董事長：麥炳 副董事長：蔡宏儀
監督：廖謙 校長：劉一風
本校自建永久校址

聖安德烈英文中學
正校：紅磡曲街8—16號電話：633317
分校：官塘鴻圖道90號（八層高校舍）電話893777
班級：PRIMARY4——FORM6
考試日期：七月十一日上午九時半
贊助人：黃炎明講師（香港大學）
鄭錫安牧師（基督教）
DR.N.N.CHAN香港中文大學
校長：[illegible]

BENEVOLENCE COLLEGE
立仁英文書院招生
校址：土瓜灣北帝街141——143號全座
班別：P‧3 P‧4 P‧5 P‧6 F‧1 F‧2
報名：由即日起 試期七月十五日
特點：一、專設男女宿舍就便無暇照顧兒女者可寄宿代爲教育
二、凡持有中學入學試証書得優先取錄
電話：627192——631023
校監 李牧

一九二四年創辦‧四十週年紀念
深水埗 培新英文書院 擴充新校 招男女生
本校自建現代化新型校舍，課室宏敞，並有理化，生物實驗室，圖書館運動場等設備，自一九五三年起，參加歷屆會考全科。擴充FORM 1，班額(應屆小學畢業生優先取錄。)
考試日期在校內公佈 （星期日假期照常辦公）
招收秋季班級：英文中學：F‧1——F‧6 中英文小學：由小一至小六 英文小學：P‧1——P‧6 英專夜校：由小四至會考班（每月開新班由字母教起）
報名日期：即日開始 考試日期：在校內公佈。
校址：正校：九龍深水埗海壇街一四九號全座
電話：八六〇二一二 八六〇二一一 八六〇二一五
新校：九龍深水埗界限街八號全座（正校隣近）
本校舍接近深水埗碼頭，交通便利，乘12、2A、2、4、12A、32號等巴士直達。
監督：黎鴻吉
校長：黎威燕（加拿大文科學士 英國教育文憑）
C.W.Y.LAI B.A.(Canada) DIP.ED(ENGLAND)
本校正校全圖 本校新校舍圖貌

東南無綫電專 招男女生
本校爲東南亞第一間電視技術訓練學校，設備有六二五綫電視廣播台及接收系統。本港商業無綫電視台不日成立，急需大量電視技術人材，本校現擴充校舍，增設電視實驗室，全部設備刷新。
科別：（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電報務科（三）無綫電及電視技術科 試期：七月十八日
正校：洗衣街五三至五九號電話：八四九八三二
分校：何文田街廿八號電話：八五九二一七（特刊備索）
監督兼校長 鄺文熾

善基英文中學 附設小學（招男女宿生）
1. 特點：花園別墅式，有廣大籃、足球運動場，舍監管理，校風嚴格，（假期校車接送）
2. 班級：幼稚園至F.2
3. 報名：由即日起（假日照常辦公）
4. 考期：隨到隨考
5. 開課：八月九日（星期一）
6. 校址：新界洪水橋丹桂村十二號（十六號巴士直達路口）
香港詢問電話：四五五五九九
校長：畢柏林

鴻恩英文書院 招生
英文部：P.1——P.6 F.1——F.4
中文部：小一至小六 中一，二幼高初班
報名：即日起七月十二日電話：715792
校址：筲箕灣道72—74號 監督：陳陞
凡持有升中試証件者可免試入T.1 假期照常辦公

陶秀女書院
TAO SAU GIRLS COLLEGE
本校創辦四十餘年，馨譽悠久，爲普及教育，學費特廉，茲以適應社會需要，特闢下午全部女子英文中學，着重管教。
班級：由P5至F3；逐辦F‧V‧會考班

學費表	P5	P6	F1	F2	F3
	廿五元	廿五元	廿八元	卅二元	卅六元

報名：上午九時至下午六時(假期照常)
考期：在校內公佈
附註：凡持有升中試准考證件，得優先取錄。
校址：九龍旺角勝利道拾壹至拾叁號
巴士綫：三、七、八、九、二E、六B、十二B
（本校置有校車接送）
電話：八五一八二一

定遠中學 招生
（一）班級：中學一、二、三、四年級（續辦至會考班）小學一至六年級 幼稚園高、初級
（二）報名：由即日起（簡章備索）
（三）考試日期：校內公佈
（四）校址：（1）土瓜灣銀漢街廿八號（電話：六二〇八三六）（2）深水埗福華街一九一號（電話：八六三四四八）
△本校自置新型大巴士接送學生▽
英專夜校同時招生（七月二日開課）
名譽監督：黃伯芹 校長：黃定遠

聖培爾英文書院招生
自置校舍 師資優良
班級：P6——F5（參加會考班）中文部小一至小六（參加升中試）
報名：即日開始 電話：八五一五八一
考試：七月六日上午九時
本校由一九六五年秋季開辦大學預科（FORM6）以便學生投考G.C.E及香港各大學或留學美澳
校址：九龍窩打老道勝利道

九龍 三育中學 招生
班級：幼稚園、小學、中學、各年級。
報名：即日起，上午九時至下午五時（星期六休息）
考期：七月十一日（星期日）上午九時起
校址：九龍界限街五十二號
電話：八二二五〇一
校長：羅慶蘇

香港中文大學 徵聘行政助理
（甲）行政助理一名
㊀職責範圍——一切有關大學物資供應及總務事宜。具有處理事務經驗者，優先取錄。
㊁待遇——月薪（港幣）男：一千四百元，年增五十元，至一千五百元止。女：一千〇四十元，年增四十元，至一千一百廿元止。
試用期三年，期滿經考核後，可享較優待遇。此外並有公積金等利益。
（乙）行政助理（暫用）一名
㊀職責範圍——主要辦理中英文翻譯工作。有翻譯經驗者優先取錄。
㊁待遇——月薪（港幣）。男：一千四百元。女：一千零四十元。
但滿一年後得按甲項規定年予增薪有改任爲永久性職員之可能，屆時於試用滿三年並經考核後給予較優待遇，並可有公積金等其他利益。
應徵者必須具有認可學位，優良中、英文程度。獲選者並希能儘速就職。
應徵者須於一九六五年七月十五日前，具備履歷函五份，連同最近照片副本並開列兩諮詢人姓名及地址，逕寄九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈內香港中文大學校務主任收。
一九六五年六月廿九日
校務主任胡熙德

香港 銅鑼灣 英文幼稚園 上下午班 招生
班級：幼兒班中班高班小學一年級預備班（年齡三歲至六歲）
師資：各班主任均由經驗西婦教師擔任（中文）科由專籍教師教授）
設備：各課室均設氣溫調節校車接送學生。
校址：銅鑼灣百德新街六二——六四號地下（大丸公司直入海邊）
附招：㊀中文幼稚園下午班高低各一班八月九日開課㊁八月份暑期英數上午補習班由幼稚園及小學一至四年級（八月三日開課）
報名：即日開始 電話：七七一〇九二
監督：陳妙禾

永生英文中學 附屬小學 招男女宿生
班級：由幼稚園，小學至中學
特點：新建花園別墅，完善，舍監管理，校風嚴肅，家境清貧者，可申請補助。
報名：由即日起
校址：新界青山，藍地十六號巴士直達校門口
香港辦事處 電話4-1194

天主教 聖多明英文書院招生
本校經向主教府註冊爲天主教會直轄管理之學校
班級：英文中學：F.1 F.2（按年辦至會考班）中英文小學：一至六年級 中英文幼稚園：高、初班
報名：即日開始（假期照常辦公）
地點：（一）本校（二）黃大仙天主教小學（三）紅磡機利士路卅四號
考試：七月十八日下午一時三十分
試場：太子道聖德肋撒天主堂
校址：佐敦道碼頭渡船街文蔚樓
校董：李耀波‧田忠信‧溫叔萱

「碧血洗邊城」是一部叙述在美國南北戰爭期間可歌可泣的激烈搶戰打鬥巨片，圖為南軍特工雅麗周旋在軍隊中，從事販賣軍火工作。

新聞記者最多情　愛姬森瑪許芳心

蘇珊貝茜極寂寞．深閨常盼夢裡人

好萊塢風景線

新紫羅蘭性感女星愛姬森瑪，放棄前夫下嫁報紙佬亞歷斯，自然有一番大道理，這個報紙專欄作家的老婆說：「我的丈夫是作家，但也是一個情人，我愛他，他對兩者都屬於專家。」她們二人都不是初度婚嫁了，因而當時輸一件問題時，曉得作理智的分析與比較，如果她的丈夫不是報紙佬出身，就不會是一個這麼好的情人了。因為作報紙佬的人，對于外界的事，通常比較一個演員有更大的感受性。她又認為當明星的都是把自己關在一個小天地內，有如井底之蛙，不能有實際的體驗，使做女人的快樂。愛姬在未嫁報人之前，也有不少明星拜倒她的石榴裙下，結果還是擇拿華桿的人而事。

蘇珊貝茜雖然身為明星，但生活非常孤寂，她住在一間空虛的屋內孤枕獨眠，祇有在夢境中找尋生活與愛情了。在晚上她會夢到一個男子像杜唐納許，熱烈擁抱她，吻她及自妻使她愉快。但是她的夢中人不再是現仔杜唐納許了，她再不夢他，杜唐納許祇給她留下不快樂的回憶，而且痛苦的記憶太多了。蘇珊貝茜久已找尋新的羅曼史，以填補她的擱過來的自尊生活，久已想有一個相偕出遊、與她歸來、酌仙入香閨一坐的男人，有時她念於要再愛上一個人，現在她已認識幸福是這麼短暫，而不愉快的事卻是持續這樣的形影孤單的那麼永恆。從外表來看，生活、內心極為痛苦着，蘇珊似乎過慣了，凡是認識她的人及離婚人的生涯，安、影迷，都希望她再有之若素，可是據接近愛情，而且下一次是她的朋友透露，她保永遠不渝的愛情。

×　×　×

好萊塢最近有一離答的問題，上星期才打開了謎。那是青

千面金剛奪寶戰

週一特務二七者，定會知道法國導演安德烈洪尼貝對於金剛片，是別具手法的。他擅長於編織曲折的故事，和穿揷極具娛樂性的動作和情節。現在，他又有一部新片上映了，這就是「千面金剛奪寶戰」。男女主角尚馬利與嘉琳狄麥倫。

劇壇隨筆

傳唐菁已離電投邵

唐菁轉投「邵氏」，日前紫楓曾有報導，現在消息證實有傳來，主位小生一百份之九十，會在短期內離開「電懋」，為「邵氏」效勞的。據那位透露者告知，唐菁進「邵氏」的試鏡之前，「電懋」拜訪於唐菁，便是有關唐菁的級人員，會往「電懋」拜訪於唐菁，便是有關唐菁。

「邵氏」那位高級人員，何故會有前行徑？據說，邵、電之間，自從雙方和好後，有關演員與影片，彼此都有商有量，故「邵氏」雖然對唐菁轉投，十分歡迎，但在道義上，與及當年會有定明，以後不能互挖角，因此，先作友誼式的打探，且看「電懋」反應如何？才再決定對唐菁如何處置？雙方談之下，消息透露者說，唐菁到目前為止，雖然和「電懋」尚有年多時間，合約才滿，但如果這位小生，眞的有意離開，他透露者分析的說：「電懋」會卽放人，「電懋」為何會放人之美，這麼大方？那位透露者分析的說：「電懋」以後拍片，以「電懋」目前的主生陣容來說，小生人材的確是有人滿之患，寄實可以看到，該公司每年拍片，極其量祇有十二部，而大牌小生中，便有陳厚、張揚、趙雷、喬宏、田青、雷震、江山等，而陳厚至今，尚仍留在有機會開戲，小生如此之多，唐菁算是仍留在「電懋」，也難有發展機會，故與其如此，唐菁既然有意另尋出路，來一個順水推舟的成人之美，可以各得其所，唐菁可以另闢身手，「電懋」也節省一些費用。

對於此人此事，紫楓也有同感，寄實「電懋」目前的演員陣容，的確是陽多陰少，稍為關心者可以看到，該公司雖然年來新女星不少，但能夠擔任主角的，只有尤敏、葛蘭、林翠、白冰、除外極其量也是祇有莫愁、林黛、葉楓、嘉玲、李芝安等。然而，據該可靠者告知，林翠和「電懋」之約滿至今，尚未有簽，故林翠何去何從？到目前為止，尚難決定，而這位女星和陳厚本月十日便飛美拍片，一切如何？兩個月後才能歸來。

這位小生，才正式決定。葉楓日昨也曾報導，這位女星，現在主演新片，才作決定。紫楓日昨也曾報導，因為這位小生，才作決定。據說在「電懋」拍片多年，已有意離開，以後約滿，也不想再續約，現在「電懋」對她也無不想放棄，但因「電懋」已經為她把新片三部，她本身也有合約，故不能提前解約，這位女星在一位高級職員的撮合下，以後也不會拍片，因此，林翠和李芝安，何去何從，大家拭目以待。

紫楓

十大男女紅星

好萊塢今年賣座

東雄

（五）仙杜拉蒂　一九六〇年與狄巴倫，才二十二歲的仙杜拉蒂，是最受影迷歡迎的少女明星。結果奇妙，不到兩週就分手的婚姻，是年前幾乎鬧過一次分手的婚姻，但結果還是重歸舊好，她在從影前曾做過廣告女郎和封面女郎。她最近的新片，有「奇異感覺」、「自嫁李察波頓之後，與上銀幕的第一部成功影片是「殿熙」，後來與丈夫反目，一年前正式要求離入英國演員

（六）伊莉莎白泰萊　雖然莉莎是一年前的影后，但近年來她似乎再走下坡，不過明後年可望重整聲威。

夢幻與「影后」柏杜蒂妮露在七十米厘海戰巨片「海上長城」中，飾演一對愛侶。

「好萊塢」影片公司都不大敢聘她拍片。因此莉莎在今年度銀幕聲望上很可能走下坡，不過明後年可望重整聲威。

（七）茱麗安德絲　雖然在英國明星中以茱麗安德絲最富有，也是英國製片人所極力爭取的對象，一九六四年度她主演的「歡樂滿人間」，一方面由於她的表演，一方面是她的形象，她的「仙樂飄飄處處聞」和「戀愛之歌」，使她在今年度，更上一層樓。

（八）美國人雷嘉莉花。自然，她以婚前的名字，她在拍片之後不斷，也是美國人所最熟悉的。在拍過一部新片後，他說：「我不追求那個女子，追求我的女子！」他在好萊塢是把自己看得很重要，那三個現代的女人，是美國人心目中所渴望的女人。「我與她的所作所為」，自己心中知道，否則也不過是個「不是個很好的男人」。

男明星佐治·哈利斯，對於女人的問題是大膽的，但他卻是「很會要戀愛人忙，而非拍戲」，他在年前，要避開女人。他對於地址告訴別人，甚至不會使自己煩惱，亦只是一個不變的原則，也不是所謂有名的「不是情女人」。

×　×　×

佳影片，「羅生門」一部在本影展中得獎之後，日本片也逐漸抬頭，近來由於日本國內電影業不斷的振興，要是因為該國電影業存在着相當的改變。在過去的威尼斯影展中，日本片曾經得過不少獎。

威尼斯電影節下月開幕

談美日影片藝術水平

義大利的威尼斯電影節，是世界上最具權威的影展之一。其選擇標準是：「藝術、文化和高尚的品質」，互相觀摩，交流經驗，促進電影藝術的發展。

影展的最高獎，是最佳影片金獅獎（全名聖馬克金獅獎），次獎為銀獅獎，此外還有最佳男女演員獎等。

近年來，日本片在威尼斯電影節中，頗獲得好評，一九六四年度的影片中，斯影展，其中包括：「邁尼」導演的「齊瓦哥醫生」、「鍾愛的人」、「大衛」以及「休克的「戰爭與和平」，以及其他國家有藝術性成就的好片子。

本片在威尼斯影展中，日本是唯一一家，在各電影國家中，日本是唯一一個影藝術水平日趨低落的國家，在過去數屆威尼斯影展中，日本片曾榮獲好些佳獎，「羅生門」是第一部在本影展中得獎之佳片，拍得成功，日本影展中對美國片的評價也不錯，片子在藝術水平之日趨低落，要是因為該國電影業存在着年度威尼斯電影節，將於八月二十四日揭幕，而閉幕禮將於九月六日舉行。

帝女星妮姐烈治飛返英國，因為她曾與英國男星大衛尼文有一段愛情插曲，在奧地利，大衛尼文在奧地利滑雪，她在英國演完「戲劇」之後，不久便與他結婚了，許多人對於這次婚事，感到非常驚奇，在國際上已是有名的明星，她的名字也響叮噹，她便往地方的都是有名的人。

樂壇

圖為新任美國經援協會駐港主任高拉夫婦。

交通版

鐵行公司代理　愛蓮碧琪貨輪

今晚可抵港落貨七日航返美洲
來利碧琪明日到七日赴西澳洲

【本報訊】鐵行輪船公司代理貨輪愛蓮碧琪號（ELLEN BAKKE）自西澳洲回航，經新加坡航返香港，今（四）日午夜可能到達本埠。該輪在港停留三日，寄碇中環海面A字十一號浮泡，起卸貨後，擬定本月七日上午離港，回航美洲。

另總來利碧琪號貨輪（LLOYD BAKKE）則由美洲來香港，照預定航期，亦可於明（五）日上午五時航抵本埠，該輪在港逗留兩日，寄碇中區海面A字七號浮泡，上落貨件後，擬定本月七日離港，經新加坡前往西澳洲。

總統輪船公司代理港經理希利自三藩市抵香港

股商吳暉章夫婦返抵港

太安置業公司、廣安銀行及龍子行董事吳暉章，前（二）日偕夫人自美搭羅斯福總統輪返抵港。

吳氏夫婦曾遊訪芝加哥、華盛頓、紐約及尼加拉等地。

美國總統輪船公司馬尼拉分公司總經理希利，前（二）日搭長沙克耳頓，前（二）日

美國總統輪船香港分公司總經理莫氏將返美度假四個月。

美國加拉福尼亞州區退伍軍人會前任會長希利此來，將暫代務。

圖為來港遊覽之日本機械工程人員。

（日前參搭羅斯福總統輪自三藩市抵港。）

日機械工程人員遊港後飛返東京

日本機械工程人員旅行團，一行五人，於六月廿七日乘日航公司班機由歐洲經泰國飛抵香港，遊覽名勝及風景。有關彼等遊覽秩序，由本港國際遊覽社代為編訂。該團在港遊覽三日後，經乘日航機返東京。

大陸澳門截郵時間

中國大陸空郵　信件上午六時　平郵

澳門　信件上午十一時　下午二時半　下午六時正

包裹正午

週末　信件下午一時　包裹下午六時

星期日　信件下午一時　包裹正午

美退伍軍人會是美國最大社團之一，擁有會員一千萬人，專謀老弱病殘退伍軍人福利，具有龐大的政治勢力。

聯合國技術援助部要員謝成遠，前（二）日偕公子搭羅斯福總統輪抵港。同船抵港者，尚有聯合國會議船務部石道濟暨夫人及公子。謝成遠此次在港將作八星期之逗留。

美經援會港主任高拉飛抵港履新

【本報訊】美國派駐港經援協會主任高拉，前日偕同夫人由中美洲共都拉斯抵港履新。高氏在該機構任職多年，此次為其首次來港，所乘日航機於前日下午二時抵本埠。

港澳客輪

船名	開港	開澳
佛山	下午二時半　半夜十二時	上午九時半　下午六時半
大來	港開入塢　週末	澳開入塢
路環	港開 下午一時卅分　下午五時一刻　週末 下午五時一刻	澳開 下午三時卅分　上午十一時一刻　下午三時卅分　週末
飛翠　飛鷺　飛鳳　飛燕　飛騰　飛達	上午八時正　上午九時卅分　上午十一時正　上午十一時半　正午十二時正　下午一時刻　下午一時一刻　下午二時卅分　下午三時正　下午三時廿五分　下午四時正　下午四時卅分　下午五時三刻　下午六時正　下午六時一刻	上午八時正　上午九時正　上午九時卅分　上午十一時正　上午十一時半　正午十二時正　下午一時刻　下午一時一刻　下午二時卅分　下午三時正　下午三時廿分　下午四時正　下午四時卅分　下午五時三刻　下午六時一刻
東望洋　西望洋	上午八時半　上午十時半　中午十二時半　下午二時半　下午四時半　下午六時半	上午七時三刻　上午十時三刻　中午十二時三刻　下午二時半　下午四時半　下午六時半

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡	中午十二時四十分
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
國泰	印度曼谷西貢	下午十時
民航	台北	上午十一時廿分
民航	台北	下午五時廿五分
德航	東京	下午四時五十五分
義航	羅馬孟買曼谷	下午四時五十五分
澳航	倫敦新德里	下午七時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時二十分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午二時廿五分
瑞航	東京	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時五十五分
馬航	星洲亞庇	下午二時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時
國泰	新加坡	下午六時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時五分
民航	台北	下午七時十分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十分
法航	東泰印法	下午三時廿五分
義航	東京	下午五時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時一刻
泰航	曼谷西貢	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
越航	西貢	上午十時卅分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時五十五分
馬航	亞庇星洲	下午三時卅五分

截信時間

今（四）日（星期日）空郵

泰國、埃及、亞丁、信件正午
荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、義大利、挪威、英國
巴基斯坦、瑞士、希臘　信件下午二時
伊朗、巴林、德國　信件下午二時
美國、中南北美洲　信件下午二時
夏威夷、馬來亞、山打根、婆羅洲　信件下午二時

平郵　澳洲　羅乃、帝汶　信件下午三時
紐西蘭　信件下午五時
台灣、日本　信件下午六時

明（五）日（星期一）空郵

泰國、馬來亞　信件上午十時

平郵（休息）

印尼　信件上午十一時　包裹上午九時
菲律賓、關島、亞庇　信件上午十一時　包裹上午十時
沖繩島　信件正午
韓國　信件正午
美國、中南北美洲　包裹上午十一時
夏威夷　信件下午二時
印度、巴基斯坦、黎巴嫩　包裹下午一時
巴西、約但、敘利亞、德國、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日利亞　信件下午二時
英國　包裹下午二時
越南　信件下午一時　包裹下午一時
澳洲　信件下午四時
紐西蘭　包裹下午三時
島　信件下午三時
日本　信件下午六時
伊朗、台灣　包裹下午五時
南越　信件上午十一時
直布羅陀　包裹上午十時
泰國、寮國　信件上午十二時　包裹上午十時
琉球島、日本　信件正午　包裹上午十一時
美國、中南美洲　信件正午　包裹上午十一時

九廣車時刻

英段客車

九龍開　到羅湖	九龍開　到羅湖	羅湖開　到九龍	羅湖開　到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:50—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
加利當拿丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	五日	日郵
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	五日	日郵
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	五日	鐵行
亞姆士吉	貨船	AMERSKERK	歐洲	五日	渣華
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	六日	大阪
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	六日	美輪
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	六日	太平
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	六日	太古
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	六日	大阪
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	六日	日郵
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	六日	日郵
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	六日	日郵
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	六日	怡和
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	六日	多利順
剛果丸	貨船	CONGO MARU	新加坡	六日	大阪
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MAF	日本	六日	日郵
邊華屣	貨船	BENVALLA	歐洲	六日	邊行
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	六日	捷成
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	六日	渣華
東穎	貨船	EASTERN MUS	日本	七日	怡和
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲星洲	七日	渣華
桂林	貨船	KWEILIN	日本	七日	太古
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	七日	多利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	七日	大阪
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	七日	大阪
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	七日	大阪
菲上將	貨船	PHILIPPINEADMIRAL	馬尼剌	八日	美邦
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	八日	總統
海雄	貨船	HERO	日本	八日	多利順
爹魯士	貨船	DELOS	澳洲	八日	天祥
雅達總統	貨船	PRES.ARTHUR	美國日本	八日	總統
柏特諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	八日	太古
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	馬尼剌	八日	總統
布羅定	貨船	AXBLINE BRODIN	日本	八日	日郵
豪斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	八日	大阪
金娜	貨船	KINA	上海	八日	寶隆
紐嘉素城	貨船	C.NEWCASTLE	歐洲	八日	銀行
維多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	日本	八日	日郵
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	九日	輪來
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	新加坡	九日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	新加坡	九日	日郵
海順	貨船	HELIOS	山打根	九日	多利順
士打利奧	貨船	STR.RIO	日本	九日	渣華

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	美國	五日	日郵
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	五日	美輪
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	五日	邊行
萬誠士吉	貨船	VAN-HEEMSKERCK	非洲	五日	渣華
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	五日	太平
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	五日	捷成
緬甸	貨船	BURMA	日本	五日	太平
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	五日	大阪
厚民	貨船	HOUTMAN	非洲	五日	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	五日	美輪
安慶	貨船	ANKING	基隆	五日	太古
維也納	貨船	VIENNE	西貢歐洲	五日	法郵
加利當拿丸	貨船	CALEDONIA MARU	星洲黑海岸	六日	日郵
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	六日	太平
亞姆士吉	貨船	AMERSKERK	日本	六日	渣華
剛果丸	貨船	CONGO MARU	日本	六日	大阪
漢斯馬士基	貨船	MHANS SK	印尼	七日	捷成
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	七日	鐵行
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	星洲非洲	七日	日郵
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	美洲	七日	大阪
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	七日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	七日	美輪
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	七日	太古
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	七日	鐵行
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	星洲印度	七日	日郵
邊華屣	貨船	BENVALLA	日本	七日	邊行
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	七日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	歐洲	七日	日郵
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	七日	大阪
東穎	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	八日	怡和
溫尼碧城	貨船	C.WINIPEG	歐洲	八日	銀行
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	非洲	八日	大阪
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	八日	大阪
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	日本美國	八日	總統
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	印度	八日	大阪
希斯總統	貨船	PRES.HAYES	越星非歐美	八日	總統
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	八日	渣華
多馬	貨船	TOMAR	日本	八日	多利順
雅達總統	貨船	PRES. ARTHUR	越星非歐美	九日	總統
布羅定	貨船	AXELINE BRODIN	星洲非洲	九日	日郵
豪斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	歐洲	九日	大阪
金娜	貨船	KINA	歐洲	九日	寶隆
紐嘉素城	貨船	C.NEWCASTLE	日本	九日	銀行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A四十二	下午八時半
緬甸（貨）	BURMA	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
中國熊（貨）	CHINA BEAR	馬尼拉	美輪	A三	下午六時
溫尼碧城（貨）	C.WINNIPEG	日本	銀行	A泡	上午
維也納（貨）	VIENNE	日本	法郵	A四	下午四時
平島丸（貨）	HIRASHIMA MARU	日本	太平	B廿六	上午
市鋒（貨）	PIONEER MART	美國	美輪	北角碼頭	上午六時
愛蓮碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	西澳洲星洲	鐵行	A十一	半夜
天城山丸（貨）	AMAGISAN MARU	新加坡	大阪	A廿二	上午五時半

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
吳淞（貨）	WOOSUNG	澳洲	太古	A卅一	半夜
邊雲紐（貨）	BENVENUE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午六時
維明尼路（貨）	VIMINALE	台韓日星歐	天祥	A四	下午
東星（貨）	EASTERN STAR	上海	怡和	A泡	上午

安慶快輪

每逢星期四由基隆開，星期一由香港開，星期六到香港，星期三到基隆

貨客接洽處

太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號

香港干諾道西五〇號

「愛蓮碧琪」

挪威快輪（特大新型雪房）'ELLEN BAKKE'

七月六日抵港　七月七日啓行

經日本往：溫哥華，郎非路，西雅圖，德金馬，砵倫。

並轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貨務部華經理周啓奎電話二三三〇一壹內核卅四號

香港鐵行輪船公司代理　渠信輪船公司謹啓

來利碧琪輪

M.S. "LLOYD BAKKE"

七月六日落貨七日啓行，前往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

石叻，庇能貨祇由辦房貨娥曾經理電話：二三二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨祇由周啓奎經理電話：二三三〇一壹內核二十四號

鐵行輪船公司代理渠信輪船公司啓

期班一家，機新財噴，日日以馳

直航

馬來西亞

馬來西亞航空公司

電話：六二二二一

星期日

下午三時卅五分啓航

飛亞庇及星加坡

華人聯賽續演兩仗
五一七隊出抗虎報
傑志隊與時信交鋒

【本報訊】華人足球聯賽今日在南華球場舉行，共有兩場比賽，頭場下午五時廿分，（人字組）虎報對五一七，尾場下午六時四十分，（華字組）傑志對時信。

華人足球聯賽，最近在南華球場舉行，均門禁大開，任由球迷進場參觀，但警方認爲秩序不易維持，已通知賽會，除非發售門劵，否則不能任由球迷入場，賽會又不能于倉卒間辦妥發售門劵一切手續，因此，今天的南華球場，將只准有關人士憑証件入內參觀，普通球迷，一槪不招待。

今天的兩場華人足球聯賽，頭場虎報對五一七，這是一場工力悉敵之爭。論戰績，五一七是三戰兩勝一負得四分，虎報則兩戰一和一負僅得一分，無疑是五一七優于虎報，但實力上雙方却十分接近。

虎報有馮紀現、馮紀良、李富光等鎮守後防，守力不弱，可是前鋒只有劉煥濟較有威脅，其餘未見合拍，故虎報的實力是守衞強而鋒力不足。

五一七的有分球員雖非突出，惟無分球員比虎報略勝一籌，加以全隊士氣旺盛，與虎報相較，可說未遑多讓，應是一場「五五波」。後勁強的一隊，勝望甚濃。

傑志對時信爲一場強弱之爭，傑志以青年軍爲主，表現得極有朝氣，只是大部份球員的球技仍嫌過嫩，因而現在的戰績是三戰一勝一和一負，共得三分，出綫希望不高。

時信爲華字組勁旅，雖然他們現在的成績是兩戰一勝一負得兩分，惟所敗的一仗，是敗給人強馬壯的振華隊，倘能在今後的四場比賽全部獲勝，仍可奪得華字組出綫權。

不論鋒衞實力，時信都比傑志爲強，除非他們演出大失水準，否則傑志即使力拚，將以技不如人，難逃一敗。

體育

華人聯賽昨賽平淡
電話挫中健
星島擊敗牛頭角隊

【本報訊】港華人足球聯賽昨有兩場賽，結果頭場星島勝牛頭角三比一，尾場電話以四比一勝中健。

牛頭角似乎對勝負問題極平淡，門將崔國雄改任前鋒，到後來又調出門將路國榮任前鋒，用非其材，不能不敗。

牛頭角在上半場，路國榮無精打采，任下竟走漏皮球，才有第一及第三球之失。下半場除路國榮一步外，其他各將肯拚。

比賽展開，球來球往，直至廿分鐘，劉錦培斜傳陳曉和抽射，路國榮撲手入網，星島以一比〇先開紀錄。

廿三分鐘，梁漢新直綫傳中，劉錦培單刀直入，及門命射，球入網中，二比〇。星島再添一球。

廿四分鐘，牛頭角反攻，全軍推進，毛中麟開上前鋒抽射，球入網中，二比一，打破光蛋。

廿六分鐘，黃慶、何成榮拐子馬進，近門時由何成榮抽射，路國榮接球脫手，球由胯下漏入，上半場完，星島以三比一佔先。

下半場路國榮與崔國雄換位，崔國雄守力較堅，未失一球，完場時仍爲上半場所創之紀錄，雙方列陣如下：

（星島）陸萬光、何成榮、黃錦培、劉歐陽、陳少雄、譚漢新、黎偉棠、振華、陳鵬、建曾、銳泉、陳桂芬、祝勳、陳曉和

（牛頭角）劉世琦、路國榮、徐兆明、崔國雄、李兆寬、崔國雄、廖以智、陳洪浩、黎炳勳、黃德社、毛中麟、林

尾場電話對中健，電話實力平均，加上背打背拚，上半場中健亦不放鬆，與之拼搏，而電話之門將周桂輝，技術低微，才有做成上半場一比一平局。惟下半場中健氣力不加，球脫手，被電話攻到透不過氣，連失三球，如果下半場中健有氣力……

華人足球聯賽，電話昨勝中健。圖為電話黃兆福頂入第一球，中健門將黃志飛身撲救無效。

華人聯賽兩組成績
（截至七月三日止）

（華字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
振華	二	二	〇	〇	八	〇	四
飽思高	三	一	二	〇	五	四	四
傑志	三	一	一	一	五	九	三
時信	二	一	〇	一	六	六	二
星島	三	一	〇	二	六	六	二
牛頭角	二	〇	一	一	四	六	一
華僑	一	〇	〇	一	三	六	〇

（人字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
電話	四	三	一	〇	十一	三	七
五一七	三	二	〇	一	七	六	四
化莊	一	一	〇	〇	八	一	二
港九青	三	一	〇	二	五	七	二
虎報	二	〇	一	一	二	五	一
中健	三	〇	〇	三	四	十五	〇

青年盃賽開鑼
港青出師
今戰流浪

【本報訊】足總舉辦的青年盃足球賽，今日在政府大球場揭開戰幕，由港青對流浪。將於足總青訓班今日在大球場甄選球員後開賽，時間約爲上午十一時。

足總本屆青年盃賽，共有港青、流浪、南華、中青等四隊參加，採雙循環制進行。

元朗會昨改選
蔡國楨任主席
鄧炳全仍掌足球部

【本報訊】元朗體育會昨日大選，果然不出所料，鍾逸傑仍蟬聯會長，趙不弱升任副會長，主席則由蔡國楨當選。至於足球部主任，則由鄧炳全蟬聯。此次元朗既由蔡國楨任主席，鄧炳全足球部主任，同時梁榮與曾森昭均……

元朗本屆增加女子足球部，趙陳瑤琴當選爲主任，這意味到元朗女子足球隊將獲擴充，舉辦訓練班，以增強元朗女子足球實力。

茲將元朗昨日大選各職員名單列後：會長：鍾逸傑，副會長：趙聿修、鄧佩瓊、陳日新、張人龍、鄧英奇、趙不弱。主席：蔡國楨，副主席：陳永東、黃松源、泉、鄧炳全、黎錦文、桂枝、陳茂，秘書：盛志忠、司庫鄧英來、稽核趙玉泉，總務鄧乃文，場地主任林彥，會所主任曾森昭，足球部：鄧炳全，監球：朱亨，排球……

溫布爾頓女單打賽
史美芙冠軍
直下二盤勝般恩諾

【溫布爾頓三日美聯社電】溫布爾頓全英草地網球錦標賽女子單打決賽中，澳洲的史美芙，以六比四、七比五擊敗巴西的般恩諾，獲得冠軍。今天在溫布爾頓中央運動場中，有一萬六千名球迷觀看般恩諾與史美芙之決賽。當這二位球國女將進場時觀衆會報以熱烈的歡迎。

史美芙現年廿二歲，八歲開始從事網球訓練，六三年已成爲溫布爾頓單打冠軍，去年敗在巴西名將般恩諾手下，今屆捲土重來，連闖五關，所向披靡，終於把般恩諾擊敗，奪回其上屆失去的錦標。

修章會議
聯召開

香港業餘足球聯會定七日下午六時在修頓球場會議室，召開修章小組委員會議，修改一九六五至六六年度會章草案。

乙丙組代表
七日緊急會議

【本報訊】足總屬下乙丙組會緊急會議，定七日下午六時舉行，每會可派正式代表二人出席，是日會議係採閉門式，祇限於各會授權出席之代表參加。議程如下：（一）討論關於上屆乙丙組之足球比賽安宜。（二）檢討一九六五至六六年度賽務及提供意見。（三）討論增加代表人數由三人增至六人。

華人聯賽
初賽秩序

華人足球夏令聯賽分組初賽全部賽程業由賽會編妥。在此兩週內，銅鑼灣場及加山場，凡在週二、四均有賽事排出上演，星期六則單獨在銅鑼灣場舉行兩場，但星期日則排在加山場共上演三場。據悉：分組初賽秩序，將在本月十五日可告結束，屆時兩組誰由兩隊出綫，當可揭曉，而將在十五日舉行四強抽簽，十七日及十八日舉行四強決賽。茲將分組初賽全部秩序公佈如下：

七月六日（星期二）加山場，星島對華雄（五時廿分），飽斯高對振華（六時四十分）。加山場，港九青對中健（五時廿分），虎報對化粧品（六時四十分）。銅鑼灣場。

七月八日（星期四）銅鑼灣場，電話對化粧品（加山場，四時），飽斯高對時信（加山場，五時廿分），華雄對振華（加山場，六時四十分）。

七月十一日（星期日）傑志對華雄（銅鑼灣場，五時廿分），五一七對化粧品（銅鑼灣場，六時四十分）。

七月十三日（星期二）飽斯高對華雄（加山場，五時廿分），星島對振華（加山場，六時四十分）。

七月十五日（星期四）港九青對化粧品（銅鑼灣場，五時廿分），牛頭角對時信（銅鑼灣場，六時四十分），牛頭角對振華（加山場，五時廿分），星島對時信（加山場，六時四十分），牛頭角對華雄（銅鑼灣場，五時廿分）。

華人聯賽兩仗陣容

（虎報）張劍思、盧世榮、馮紀良、張衛中、李磊光、馮紀現、伍耀邦、麥國棟、劉煥濟、區齊舜、劉志柏、何保羅、黎國興、李劍洪、李炳球、黃錦就、黃永晃、張國新、劉國昌、朱樂恩、李志文

（五一七）楊國傑、楊振、朱達民、陳德祥、梁貴剛、郭永威、曾兆雄、李金華、區福柏、鄺競廉、余志威

（時信）黃志光、曾國祥、黃根、文植明、何錦劍、黃卓橋、彭偉文、陸文錦、伍炎勝、吳國雄、錦初

足總青訓班學員
四百餘人
今晨甄選

【本報訊】足球總會本屆足總青年訓練班，有逾四百餘人，這些球員，定於今日上午十時，在掃桿埔政府大球場舉行甄選。不過，所有青年球員，如欲參加訓練，則必須於今晨十時以前，親自帶備球衣及球鞋，以便臨場參加甄選。在甄選前，先由足總主席傅利沙，向各參加青年球員訓話。至於球衣，則由足總準備。本屆報名參加足總青年訓練班者……

暑期馬經
第六班形勢呈混亂
陶樂駿

賽馬研究

第六班的新形勢，雖然無顯著的變化，可是大部份是質素均勻的，質新的馬，未必佔盡優勢，在馬羣中，有不少是短途和中距離的份子，下季初期，除了以狀態爲選馬對象之外，過份估計質素是多餘的。

站於原班的馬，比起降班的馬有利，質新的馬，間中有兩匹是未見底的，過份稚弱，更難勝好。

其中有幾匹名氣馬存在，如爽輝、成豐、沖天，每次出賽必然大熱，但難以出頭，仍可以迷戀於過去新馬時期的名氣麼？自然不宜迷戀於名氣了。處女馬，從來未打開勝利之門，不知差在那裡？有很多時，一匹新質的馬跑來跑去，跑了幾年，仍然一籌莫展，甚至退到第九班，經過多時征戰而本季仍有雄壯的體力，段速均勻，氣勢其往的馬，如果尚在盛年期間，被爲可取，今後，可望在中班有一個較長時期保留相當的實力。

五化郎馬無特殊顯著定型的馬匹，被爲越草的是的確吵，妙蹄，但其餘的馬，有實力足以對抗，由短途六化郎四十碼至六化郎，對手更多了，形勢於是拉成均勻的局面，混亂的戰局，將不斷地在此班產生了。

冲天有質不耐操

沖天，本季操練不足便可輕易取勝六化郎四十碼，新馬時便有些不正常，很少出操的，初時因未出足三次賽事，被編入處班制的第二班，留待觀察，前季急降入中班，短途賽入位置，第二段衝力甚強，步幅夠大，惟多時不耐勤操，本季亦以緩操培養體力，突然而來，勝六化郎四十碼，第三段有特強衝刺，顯然質高，以後出一哩走回季席，惟體力仍不強，有質而操得閃縮，不甚可靠，但以操練充足而已知擁質，最宜六化郎四十碼至一哩，如見多操，佳狀外溢，可在上述兩項路程爭勝。

快馬先熟短途佳

快馬在C班，因季末狀態不正常，未有表現，下季要待操好，可能在C班先要制人，恐先熟兼有頭段特快的前速，最宜於在五化郎及六化郎四十碼爭雄。

新馬性能
老溫

新馬初期，先作短速快工夫，試閘時一馬當先，好利役目，跑姿揮灑，雖然無聲，在那時間，大部份人對此馬估計甚高，認爲有相當質素，但體力轉弱，未能在預期之間上陣，脚法佳，馬身亦結實，起碼可作三段均勻高速，頭細股長，活潑可愛，從各觀察，亦有中距離馬型格，將來能爭先建功，佳能循正常程序，輕易取勝，屬於成熟在先而體力轉弱的馬，質素被重視，下季初期，狀態稍起，便應注視了。

國際足協希望各地
舉行試賽研究
取銷越位問題

因爲今次參加者有四百餘人之多，所以足球總會亦已通知所有合格，領有証書的球証，於今晨十時，前往大球場，協助辦理挑選。

側聞足總準備在已報名的四百餘人之中，共挑選一百五十人參加訓練。到時可能分別在香港、九龍及新界三地，舉行訓練。

國際足球協會爲遷就一些足球比賽上的技術問題，曾促請各會員國注意，縱使現在提議要縮短足球比賽中「越位」的建議被接納的話，這項條例也要等到一九六六年世界杯足球錦標賽完畢之後，才會被實施。

國際足總秘書凱瑟在致各其會員的函件中，仍然要在現時的比賽中，促請各會員遵守足球比賽第十一條規則，即在兩邊由底綫算起的十八碼區範圍內，越位的規則應該被嚴格執行，在第十一條足球比賽規則中，對方在球員沒有傳入，而對方的球員先越過守方最後一人（門將球外），算是越位犯規。

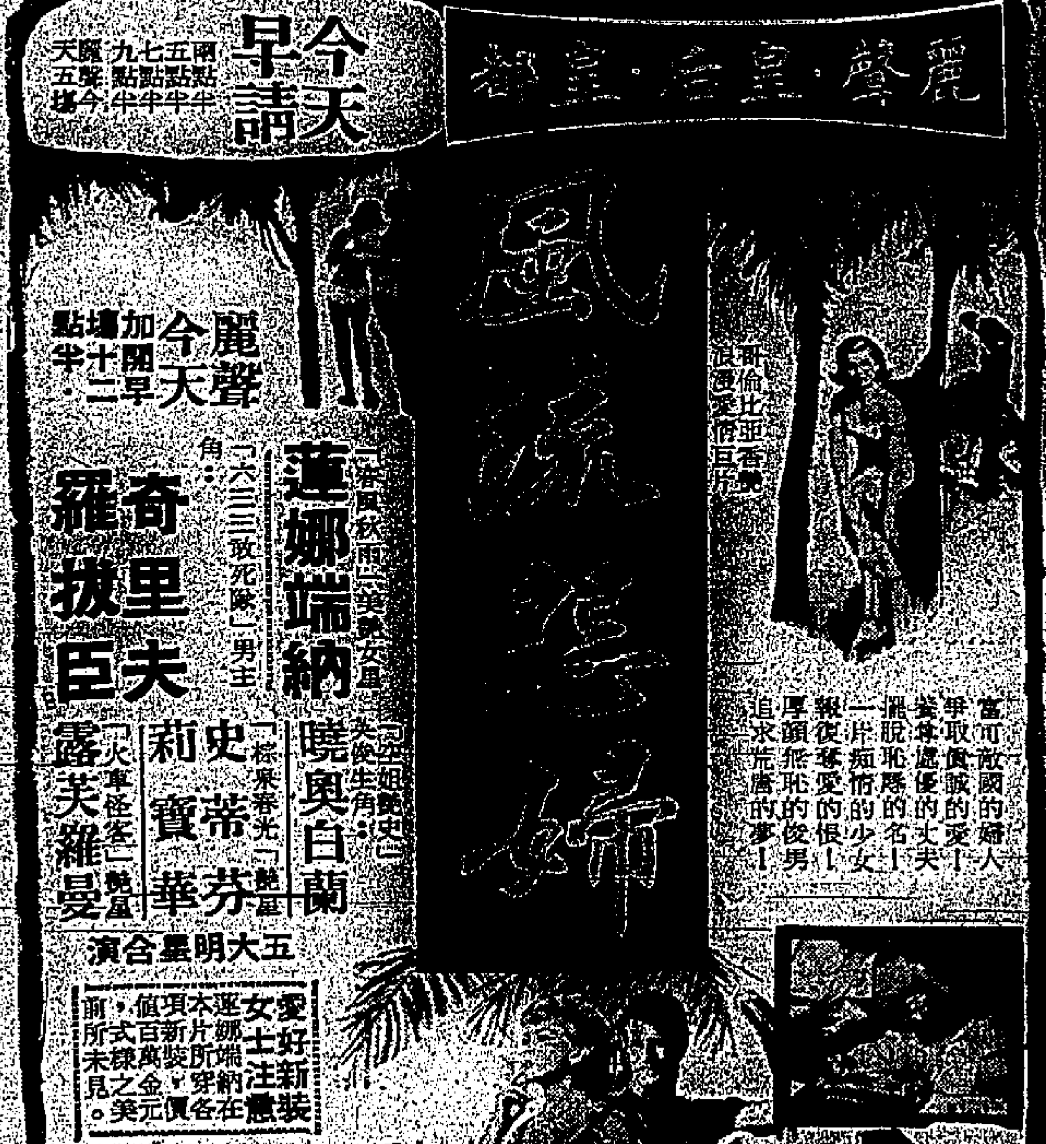
國際足協屬下的一個國際足球委員會（主要機構）最近在英國愛丁堡，舉行一場試驗性質足球比賽，在該場比賽中，上半場沒有執行越位的規則，下半場則照舊有規則，越位的規則，傳讓國際足球委員會的委員們，實際參觀有越位及沒有越位的足球賽，到底是那一種較好？

最近一年來，國際足協正密切的研究一些提議，即縮短越位規則，使到足球比賽更富刺激性。

六月十九日在愛丁堡舉行的試驗足球比賽，是由國際足協授權英國足總主辦，担任比賽的隊伍一爲卡馬諾隊，另一爲米洛成中心隊，這兩支都是一流的隊伍。很明顯的，國際足球委員會並不敢由這一場的比賽中而判定一條要推翻全世界現已被公認執行的比賽條例。英國足總是之故，國際足協在函件中更促請所有會員國，都可以申請在國內方舉行類似的試驗足球比賽，以供國際足球委員會更多的機會，實際觀察取消越位的情形……

金星
今日公映七彩
特務〇〇九
陋室紅顏
花都倚遍結良緣
戰地奇女子

黃大
今天首輪獻映
無敵神童
方世玉
大戰洒洲城
教我如何不想她



英京
永華
金玉奴

麗園
盛大慶祝
本園創業十五週年紀念
魔王
天魔
雙十年華
光明什技團
女子歌壇

銀行未放寬授信前 商場銀根仍然緊俏

工業小廠貸款大部份亦要抵押 地產淡市對高息放款未感興趣

【本報訊】半年結假期過後，商場業已回復常態，銀行一切業務，也復正常。據銀行界消息：今年上半年，雖因曾受擠提風潮影響，普遍收縮信用，以致銀行獲利比較去年同期減少，但在賬面看來，除了部份外商銀行及較大的華資銀行業務發展良好外，其他各中外銀行，仍普遍獲利，蝕本者實不多見。

現在半年結已過，各中外銀行對於放款業務，截至目前為止，還未見作進一步放寬授信，連廠商會及工業總會協助各中小廠申請貸款，也絕大多數要有地產或實物抵押，對於有投機性的地產物業按揭，大部份銀行仍不願接辦。事實上，在半年結期中，有不少廠家和商號，已歸還銀行一部份欠賬，今半年結已過，若銀行不放寬授信，在週轉上未免感覺困難。

外資集團以高息向本港地產界放款，但美國人在本港投資，除了直接發展工商業外，其他大筆放款，多要銀行担保，祇有小額貸放，利率總在月息分三以上，比較此間華資銀行放利為高，在地產物業淡市中，如此高息借款，實不合化算，所以大部份地產界都不感興趣。

紐約股市一週

本週股市呈急激回昇 成交二千三百多萬股

【本報訊】據美國□□投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：六月廿八日至七月二日一週紐約的股市，改轉近期受抑壓之勢，而轉為急劇回升，表現相當使人滿意。週一是仍然下跌的，而且跌幅很大，不過從週二開始，股市便接連回升了四天，因此收市時結算，本週上升的幅度相當可觀。

本週股市的回升，完全是基於技術性的因素，不少股價經近期下跌之後，已經跌至水平過低，於是市場人士紛紛作買空補回及低價購進，因此水平過低的吸引，連續幾天的上昇是並非無因的。

這幾週來，股市及杜鐘斯工業股平均指數的表現，以本週為最佳，本週也是使市場人士心理最感安定的一週。茲將幾週來杜鐘斯工業股平均指數的昇跌幅度列下，以供參考：

期間	收市	起跌
六月七日至十一日	八八一點七〇	跌十九點一七
六月十四日至十八日	八七九點一七	跌二點五三
六月廿一日至廿五日	八五四點三六	跌二四點八一
六月廿八日至七月二日	八七五點一六	昇二〇點八〇

本週自週二開始，即告大幅上昇，表現相當醒目。杜鐘斯工業股平均指數週二上升一〇點八一，週三上升一六點六三，週四升三點五六，週五升三點五七，週四和週五上升的幅度雖然不大，但市場人士感覺股市的回升已穩。

本週成交量，週二為最多，達一千零五十萬股之多，全週共成交二千三百多萬股。

搪瓷外銷弱 產銷量退縮

星馬方面亦減少輸入

【本報訊】東南亞若干地區，已有搪瓷廠之設立，對於外貨入口，有所管制，星馬方面也節制輸入，所以對於本港搪瓷工業影響頗大，今年上半年產銷情況，比較去年更差，若外圍各地繼續發展工業，搪瓷業前途，更加黯淡。

昨據新加坡方面報告：搪瓷輸入銳減，入口商近向產區提貨，已無往年那麼踴躍。據悉：搪瓷的入口手續相當麻煩。星洲與聯合邦均分別實行固打限制，因此星洲輸入搪瓷，能否運銷聯邦已成問題。聯邦對於商家申請輸入搪瓷，時常予以批准，但申請手續拖延時間不少。

貿易商與中國大陸出口機構包銷的搪瓷，陸續有到。港產搪瓷來貨比較少。搪瓷行情企穩，產區新盤沒有調整，在節制輸入之下，新加坡應銷價均維持原狀。

美股市走勢平均指數

【紐約二日美聯社電】杜鐘斯美國股市二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
三十種工業	八七二·〇九	八七八·四〇	八六六·七六	八七五·一六	升三·五七
二十種鐵路	一九五·四七	一九八·一三	一九四·八三	一九七·七〇	升一·九〇
十五種公用事業	一五四·六六	一五六·一八	一五三·九〇	一五五·二八	升〇·八八
六十五種雜項股	三〇一·三六	三〇四·一九	二九九·八一	三〇三·〇五	升一·七八

美股好尾市

成交四百餘萬股 通用汽車昇元半

【紐約二日美聯社電】星期五日股市又是尾市回升，收盤較漲。交投頗暢。此為股市一連四日來之上升。本日股市之走勢大致與昨日相似，大部時間下跌，但尾市轉好。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數上升三點五七，成八七五點一六。「標準及波亞士」五百種股平均指數上升點六八，成八五點一六。

成交股票一千三百四十六種，其中八百六十種上升，二百一十四種下跌，二百七十二種不變。

成交總數為四百二十六萬股（週四日為四百五十二萬股），較昨市略減，但交投仍屬頗暢。

通用汽車股最暢，升一元五角，成九十八元一角二仙半，成交六萬三千七百股。美國電話及電報股次暢，升一元，成六十八元一角二仙半，成交六萬零一百股。福特車股第三，升七角半，成五十三元三角。

外圍雖報昇 港金價仍淡

K金尾盤二五八·三七五

【本報訊】K金市仍告慢淡，告老士報縮三四。倫敦金價續升。K金長期去息，散家好友「負息」甚重，無法做「好」，雖則，新聞刺激仍係對「好友」甚是有利。美電、通天單，及大細鈔現貨價，見另段金融表。

倫敦金價報二五一司令六便士點五（升），瑞士金價報三五·一〇五（跌），歐洲金價乙式三五·二〇——三五·二二。

期宋按一·四七，平息，現宋成一·四七一，日元期貨按一四八，去息二角。期鈔按五·七五，平息，上牌無現貨交收。倫敦轉賬鎊報乙式二·七九〇〇，紐約轉賬鎊報二·七九一〇（乙式），告老士報二·七九一〇（縮）。

K金頭盤二五九，隨升。市（早市）已破定二收二五九·三七五，跌幅一二五，三九大關，五三七五。每司兩計，九四五。成份），週六下午無市，去息二角（由本年五月八日起，至昨止牌價係長期去息）。上牌現貨交收九百五十司兩，金商有買，外銷客有拉購。

中東一一二年來均早被「三個港貨外銷，仍祇有區，其台北及南韓三地「去處」，即日本東南亞各地區結束的階段」……

天氣熱銷量增 糖價轉呈穩定

【本報訊】由於天氣炎熱，砂糖銷量增加，雖然國際糖價仍低，對本港糖商心理有威脅，但昨日成盈，亦有七十噸，價格穩定。

台灣特砂，因貨疏而價格扳硬，碼頭交貨每担卅元零二毫，成出十噸，幼砂價格亦堅定，碼頭交貨每担卅一元四毫，成出十噸。

途貨少，倉交現款出貨者每担廿六元六毫，成出二十噸，有十四元天銀期每担以廿六元四毫成出十噸。中粗砂碼頭交貨有十噸沽出，每担成廿五元。長白山幼砂新貨又有二百噸充塲，每担卅元零五毫，成出二十噸。泰國中粗砂新貨來途尚未有確期，港存舊貨每担卅四元，成出十五噸。榴花粗砂，新貨來……

又訊：陶瓷器皿市道疲滯，目前正值淡月，需求不多，實銷商入口僅限於些少西餐瓷具而已。

補貨寥落。入口商據估計，對瓷器入口量，比去年的減少四十巴仙。對於瓷器銷路的展望，仍不敢看好，一般認為下半年的銷路可能將更冷淡。不過，星洲各種瓷器存貨甚多，尚無短細之虞。目前市面上應銷的瓷器，仍以中國大陸產品為多，日本瓷器……

工商不景購力弱 夏季衣料生意減

比去年同期約減三成以上

【本報訊】春夏季衣料旺銷季節，現在已屆尾聲，但今年的實銷情況，卻大欠理想。據疋頭商、各百貨公司和服裝公司現時稱：今年春夏季衣料生意，比去年同期減少了三成以上。

存未沽的各種夏季衣料，存量尚有相當。雖然近月來已不斷減價招徠，推銷存貨，但收效還是不大。據估計，服裝商店已紛紛減價推銷存貨。

今年春夏季衣料生意之特別差，主要是基於以下的幾點原因：㈠今年工商各業不景，銀根緊絀，而今年銀行擠提風潮，對商塲影響至大。㈡工人收入減少，購買力普遍低落。㈢大陸衣料及成衣大量展開競銷，本港成衣銷量大減，製衣廠和服裝公司生意頗受影響，因而對衣料訂購亦大大減少。據業內人士的估計，今年春夏季衣料的生意，最少要比去年同期減少三成以上。

疋頭商又說，由於春夏季衣料生意欠佳，因存貨而凍結的資金不少，業內銀根緊絀，因而對冬季衣料的訂購，也顯著地減少了。雖然冬季衣料訂購，現在還未到結束的階段，尤其是對日本衣料的訂購，現在落單還不遲，但對歐美貨的訂購，差不多已告一段落，由於去年積壓的冬季衣料尚有相當，尤其是中上價貨，故疋頭商今年對歐美中上價衣料的訂購，普遍減少了三成。照今年春夏季衣料的銷情看來，冬季衣料的生意，也是令人難以看好的。

天熱易變又疏到 鮮蛋價普遍上升

【本報訊】由於天氣炎熱，泰國的鮮雞蛋與鮮鴨蛋到貨減少，這是途商避免在運輸中品質變壞，故此減少來貨，於是本港市塲之大盆成價續告上升，五百庄鮮雞蛋每箱成價六十四元，比前再升一元，四百庄鮮鴨蛋每箱成價四十六元，亦比前上升一元。

至於大陸鮮雞蛋與鮮鴨蛋，來途仍然正常，本港凍房存貨亦多，價格穩定，超級雞蛋每千枚成價一百五十五元，特級雞蛋每千枚成價一百四十二元及一百三十五元，一級雞蛋每千枚成價一百廿七元，二級雞蛋每千枚成價一百廿二元及一百二十元，三級雞蛋每千枚成價一百〇八元。排庄鴨蛋每千枚成價一百四十四元，特級鴨蛋每千枚成價一百卅九元及一百卅四元，一級鴨蛋每千枚成價一百三十元，二級鴨蛋每千枚成價一百一十八元。

現時，鴨蛋沽出漸少，因為醃製鹹蛋黃供中秋月餅原料的，已要陸續醃製，故此蛋商把最大粒的及最鮮明的鴨蛋挑選醃製，並且開始挨入餅家的定單，特別大粒的紅色包來回鹹蛋黃，每粒劑價四毫，是供應上價月餅之用，普通大粒的砂紅色包來回鹹蛋黃每粒劑價三毫，中大粒鹹蛋黃每粒劑價二毫。

餅家開始購入 豬油市轉暢旺

荷蘭金楂大量成出

【本報訊】此間製造月餅的茶樓及餅家，已開始製造蓮蓉、豆沙等餅餡，需用豬油增多，因此荷蘭金楂牌豬油大盆暢銷，每担一百三十二元，散折每担一百三十元……月付船花貨成出二千五百罐，碼頭交貨每担一百二十八元。至於花生油市道亦見好，金牌碼頭交貨每担成一百卅四元，泰國生油，連日運到，玉瓜牌碼頭交貨，每担成一百五十六元，出共一百餘桶。非洲生油現貨仍缺，皇冠……

牌每担轉折一七〇元；雙T牌每担轉折一六一元。ET牌每担轉折一六〇元。南美洲、香港生油，續有大批，七月付船每担……一百三十八元，成出六百五十桶。豆油市情穩定，每担一百零五元，成出七十桶，台灣桶庄豆油每担一百零二元，成出二百桶，日本桶庄豆油……

南洋木材輸出新稅

【本報訊】此間貿易商昨接吉隆坡電告：大馬財政部長陳修信今日在憲報發表引用一九六四年修正稅關法令所授之權力，宣佈一九六五年沙巴關稅修正第三號法令，由一九六五年七月一日起生效，自沙巴輸出之火鋸木材及圓樹桐之征稅規定如下（以每立方尺寸伸算）：

	火鋸木材	樹桐
甲級	五角二占	二角六占
乙級	三角四占	一角七占
丙級	二角八占	一角四占
丁級	二角六占	一角三占
戊級	三角四占	一角七占
其他	二角	一角

金價反覆微順

六月金鈔

本月一日，K金價係以二六〇開出，隨告挺升（二六二·五），終乃在微帶反覆中勾淡（二五八·一二五），勾淡原因，約有三項因素：㈠長期去息，㈡外銷不暢，及㈢金商多賣，惟利好原因，卻仍紛至沓來：㈠鎊紙及美元兩項幣值，均搖曳不定，㈡專家對提高金價，均未敢作否定見解，及㈢越戰局仍日趨惡化。

類別	最高價	最低價	差價
K金	二六二·五〇（二日）	二五八·一二五（廿五日）	四·三七五
期鈔	五·七五二五（十八、十九、廿三、廿四）	五·七四二五（二、五日）	·〇一
美電	五·七六六二五（十八日）	五·七五六二五（五、八、九、廿六）	·〇一
大鈔	五·七六二五（十八日）	五·七四七五（四日）	·〇一五
細鈔	五·七五三七五（十八日）	五·七四一二五（四日）	·〇一二五
美金	二五一司令六便士點七五（十九日）	二五一司令二便士點五	四便士點二五
歐金	三五·一二〇五（二日、十九）	三五·一〇八五（十六、十七）	·〇二
	三五·一二〇（二日、十九）	三五·一〇五（十六、十七）	·〇一五
英轉賬鎊	二·七九三〇（五日）	二·七八九五（八、九日）	·〇〇三五
美轉賬鎊	二·七九二五（五、十四日）	二·七八七五（十八、廿一日）	·〇〇三八
現貨鎊價	二·七九四五（八、九日）	二·七九〇〇（十八日）	·〇〇四五

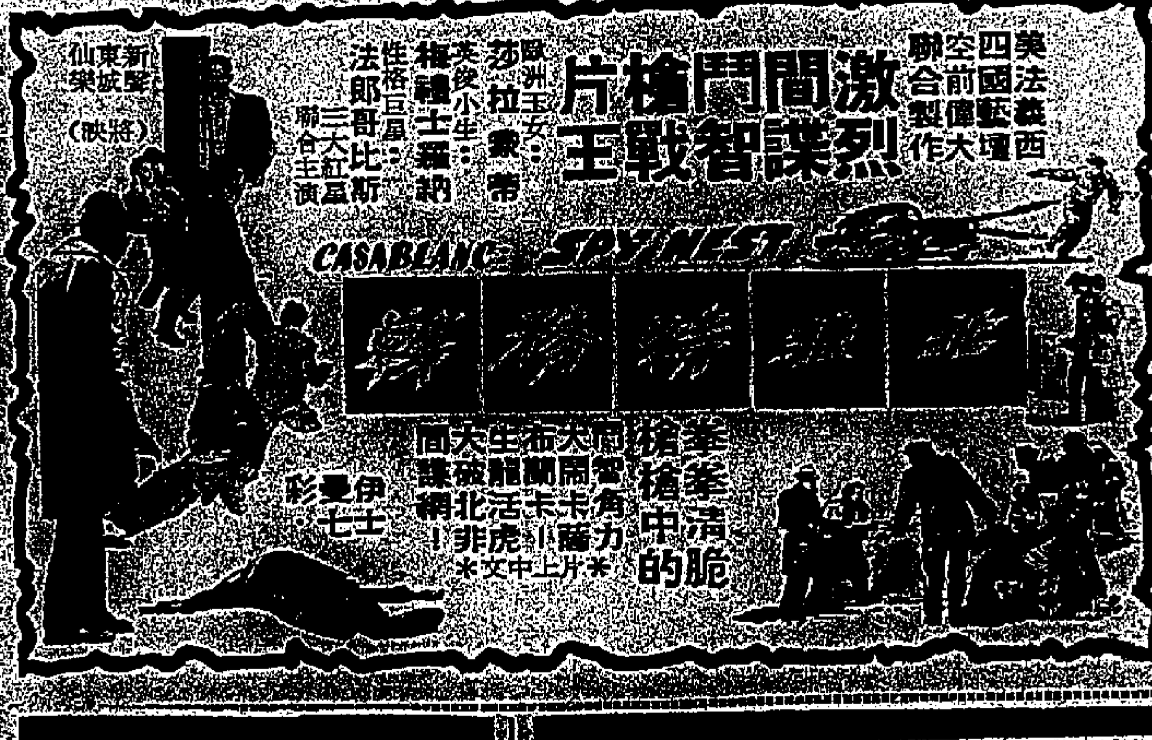
按：七月三十日K金尾盤為二五九·五，比一日開盤價差跌了半元（港幣）。

本港金融行情表

民國五十四年七月三日

九四五K金	
開市	二五九·二五〇
收市	二五八·三七五
最高	二五九·三七五
最低	二五八·三七五
期鈔	
開市	五·七五
收市	五·七五
最高	五·七五
最低	五·七五
現鈔	
大鈔	五·七五七五
細鈔	五·七五
日本紙	
開市	一四八·〇〇
收市	一四八·〇〇
最高	一四八·〇〇
最低	一四八·〇〇
宋紙	
開市	一·四七
收市	一·四七
最高	一·四七
最低	一·四七
美電	
最高	五·七六三七五
最低	五·七五二五

單天通	
最高	五·七五七五
最低	五·七五六二五
雜幣	
加拿大（大）	五·二九七五
加拿大（細）	五·二八七五
大坡紙	一·八七
細坡紙	一·八六五
新勞幣（百計）	六四·五〇
葡幣（每元）	·九七六
人民幣（大）	一·五二
人民幣（細）	一·五〇
正鎊	一六·〇四
雜鎊	一二·七〇
印尼幣（千計）	·八〇
台幣（千）	一三〇·〇〇
台匯	一三〇·七五
寮幣	一·〇〇
泰國紙（百）	二八·一〇
西貢紙（千）	四一·五〇
法郎（百）	一一七·〇〇
瑞士紙（百）	一三二·〇〇



紀念林黛小姐·今天特別選映
京華·金董·樂都·百老滙
邵氏出品 神仙老虎狗 陳厚 丁紅 杜娟 丁寧 王月汀 導演 林黛 范麗 客串主演
邵氏出品 哀情奇片 不了情 陶秦 導演 林黛 關山 主演
邵氏出品 彩色巨片 千嬌百媚 陶秦 導演 林黛 陳厚 主演

金陵 國民 金華 明星 新舞台 永樂
今天續映 狂滿
今天 八院 齊映
戰地奇女子
呂姑娘

利舞台·樂宮·皇后·麗聲·皇都·普慶·樂聲·荷李活·樂都·國華·東城·新聲·仙樂·新華·豪華·大華·麗都
第四週映 東京世運會 TOKYO OLYMPIAD
越映越可愛 辛康納利 珍娜羅璐 寶烈吉妲
今天續映 碧血洗邊城
今天獻映 糊塗脂粉客
滿請早！ 最長的一夜
今天獻映 偷龍轉鳳
刷新紀錄 千面金剛
狂滿請早 睡衣舞會 PAJAMA PARTY
風流怨婦
今天四塲 古國女妖

港九首輪影院聯合廣告

一天完萬言小說

最後七天

文：王潔心　圖：鳳子

一

這一天——這個在旁人看來和一年中其他任何日子都沒有分別的一天，但在牟超的眼中，卻完全改變了樣子。

他再不像往常那樣一早便起床，開始與高彩烈地做着一切事；也不坐在桌前，熟練地把算盤打得亂響，一遍又一遍地計算自己各處的存款，和它們在這個月尾應得的利潤，祇是一個人躲在屋子裏發愁。

在朋友中間，牟超是個有名吝嗇的人，但卻不失為一個精明的計算家。他精通各種「將本求利」的學問，而且知道如何把它們正確地運用在自己的錢財上。因而自從他逃出竹幕，來到香港的這許多年來，他不但在工作上一直一帆風順，受到上司的重視和信任，而且還積蓄下了一筆小小的財富。在閒暇的時候，他便用計算它們來娛樂自己。

但是今天，牟超卻再也提不起精神去計算它們了；甚至忘記了早餐，他祇是那麼悲愁而又沮喪地呆坐着。

今天——今天什麼也沒有改變：窗外的太陽，仍然照常的明亮；地上的小草，仍然照常的碧綠；小鳥的歌唱，仍然照常的悅耳動聽；一如隔壁房東太太的三位寶貝小少爺，仍然不理會房客們的反對，照常地在扯着喉嚨大唱大叫。這個世界仍然和往常一樣地充滿了光明，溫暖和快活的忙碌，但在牟超的心裏，卻是一片迷惘，一片絕望，他祇是麻木地坐在那裏。

至今，牟超仍然不能相信那事實：三天前的下午，當他到一家醫院裏去詢問自己檢查身體的結果時，那個新來的醫師助手說，他竟然患了不可醫的肝癌，而且壽命祇有數週，要他趕快準備一切。

在那一刻，牟超的眼前，變成了一片漆黑，有好半天，他簡直不知自己置身何處；更忘記了怎樣懷着震驚欲絕的心情，走出了醫院。歸途中他覺得自己實在太蠢，深悔不該到醫院裏去檢查身體，更何況祇是為了一點小小的病症？他和一般怯於面對現實的人一樣，寧願不知道這件事的真象，也不願接受這個可怕的消息。他以為有時受蒙蔽倒是一種幸福！

但是，現在已經太晚了，那個醫生助手殘酷的宣佈，猶如法官對一個死囚最後的判決，斷絕了他一切的希望，使他突然面臨到生命，最大的威脅——死亡！

於是那天晚上回來以後，他關起門來，恐懼地想了個通宵，而且偷偷地流了好幾次眼淚。直到次日早上，房東太太帶着懷疑的面色來敲他的房門，問他要不要吃早餐時，他才不得不勉強地起了床。

「他是怎麼了？牟先生，臉色那麼不好看？」房東太太送報紙進來時注視着他的臉說。

「沒什麼——我祇是有些頭痛！」他逃避地說。牟超覺得房東太太在不友好的聲調裏，似乎帶着點幸災樂禍的意味。他不是一個好房客，三年來，雖然他從不拖欠房租，但過年過節時，卻從不肯多花半文錢買禮物給她的小孩子，因此他們背地裏都惡意地說他是個「吝嗇鬼」。

不錯，牟超的確是個吝嗇鬼，但不幸那卻是昨天以前的事——「吝嗇」雖然不是一個好名詞，但至少卻證明他是個有活着有希望的人！為了要活着——長遠而幸福的活着，所以他才那麼吝嗇，一點一滴地積存並增加自己的財富。但是今天，當他活着的權利被死亡的訊息無情地剝奪以後，吝嗇又有甚麼用？百萬財富對他短暫的生命又有甚麼意義？

因此今天，當死亡的陰影，為他洗去了眼中和心中的塵垢以後，他的眼前忽然明亮了，心胸也忽然遼濶了，猶如剛自一場迷夢中清醒過來似的，他忽然看到了所謂生命的本質，竟是一片無邊無際的虛空！想起他以前那些孜孜不倦的鑽營奔走，和那些錙銖必較的刻薄態度，竟是何等無聊而又可笑！

因此，在他即將跨出生命門檻之前的這一剎那，他忽然自極度的恐懼和痛苦之中解脫出來。他忽然變成了一個冷靜的哲學家，瞭解到許許多多前所未有的道理。

因此，他決定在生命行將結束之前，要痛痛快快地做幾件使他自己感到安慰，也使別人覺得快樂的好事！

首先，他要去解除那個貧病交加的老同事諸大年對他所負的債項。諸大年本來是他公司裏的同事，但因流年不利，患染了肺病，遭到失業的厄運。在這以前，牟超曾把自己的一部分積蓄，以高利貸的方式借給諸大年，希望從他的身上撈到一筆利潤，不料諸大年在受到接二連三的打擊之後，環境愈加窘迫，連一家五口的生活都難以維持，那還有餘力清償對他所負的債項？牟超雖然屢次加以逼迫和追討，但諸大年仍然無法交還，這在牟超精確的財務計算上，不能不說是個唯一的損失。每當牟超想起這筆至今仍然收不回來的錢時，便不禁感到一陣深深的心疼。

現在，牟超決計放棄這筆債務了。錢財既不能挽回他的生命，便已失掉任何作用，那麼他又何必苦苦去追逼一個比他更為可憐的老朋友呢？

其次，是他要去向那個一直被他愛戀着的梁雪芬小姐懺悔自己的錯誤。雪芬是他的女同事。她那嫻靜的儀表，漂亮的面貌，適合地配以高雅的風度，都使他深深為之顛倒不已。他們已經相識多年，而且他也多次地向她表示過愛慕；但惱人的雪芬，卻總是一副若即若離，模稜兩可的態度；既未表示接受，也未明顯地拒絕，使他常常感到迷惘和苦惱。

最近，他們的公司裏忽然來了一位年青英俊的會計李萬方。從他前來上班的第一天起，便成了牟超心目中的第一號大情敵。李萬方的座位，恰在雪芬座位的對面，他可以在任何時間盡意欣賞雪芬的美姿——這在善於猜忌的牟超眼中，已經是件難以忍受的事，何況李萬方更經常和雪芬約會外出共遊，把他冷落在一邊？不是由於同事們的從旁勸阻，有好幾次，他都會和李萬方在辦公室內當衆衝突起來。

但是現在，當他知道自己的死亡就在眼前時，那充滿忌妒與憤怒之火的心房，突然平靜和冷卻下來。現在，在還來得及的時間裡，他決定去找雪芬，懇求她原諒自己的偏狹與自私，並向她表明自己的心跡：他已決定自這場無望的愛情戰爭中完全退卻，而把她讓給她所喜愛的人——在牟超的推論裏，無疑地李萬方還是雪芬喜愛的人。

同時，他還要買一件貴重的禮物，送給雪芬，來作為永遠的紀念。說來慚愧！和雪芬認識多年，他還未送過禮物給她，而李萬方卻經常送給她各種禮品，顯得非常大方。

然後，他將寫一封遺書，把他銀行的全部存款，全部捐給一家慈善機關。

然後——就在今天晚上，當這一切都按照計劃辦理妥當時，他將吞下大量的安眠藥片，在安靜的沉睡中去尋求長眠，為了免去遭受病死的痛苦，他決定提早結束自己的生命。

想到這裏，牟超變得安心了。當一個人找到了抵當死亡危險的力氣時，他便再無任何塵世的畏懼和顧慮，而成為一個真正自由的人。

今天，是牟超計劃中站在世上的最後一天，他要盡量地利用和享受這寶貴的一天，來完成每一件重要的事。

二

街頭的情形，仍然和往日沒有兩樣：擁擠的車輛和人羣，仍然在川流不息地來往着，喧鬧着；那高聳入雲的大樓，仍舊傲然地矗立在街道的兩旁，使得周圍受到它所覆蓋的地面，更顯得陰冷和幽暗。

牟超夾在擁擠的人羣中間走着。他望着那些熟悉的店舖，商標，以及他曾經去過無數次的街道，不禁感到了一陣深深的迷惘。人們那些匆忙的腳步，那些帶着為生活而焦慮，期望的面孔，在他此刻的眼中看來，都變成那麼遙遠而陌生。昨天以前，他曾經是他們羣中的一分子，他也曾和他們一樣懷着同樣緊張的心情，在崎嶇的生命路途上奔馳奮鬥，但是此刻他卻超越了他們。他彷彿站在另一個星球上看這個世界。他感到一種被遺棄的孤獨，但同時又擁有一種解脫後的平靜。

於是，他不禁對那些擾擾攘攘奔走的人們，開始感到無限的同情與憐憫。從他們的面孔上，他似乎看到了一種茫然，無助的表情。這些可憐的人們！——連自己也不知道究竟抱着什麼目的而活着的人們，卻在那麼起勁而又盲目地奔走着，傾軋着。他們可曾想到，他們所走的道路雖然不同，而目標卻祇有一個——死亡？正如他自己現在所體驗到的。這真是一個荒謬的，不可思議的世界！

牟超一面慨嘆着，一面轉過幾條街巷，來到一幢破舊的樓房前面，他認得那正是諸大年的家。

一羣小孩子，穿着破舊骯髒的衣服，帶着粗野的神情，正在門前追逐打架。牟超認得那個圓圓面孔約有十一、二歲，拖着兩條鼻涕的男孩子，正是諸大年的兒子老大。牟超叫住了他：「老大，你爸爸的病好些了嗎？」

不料老大一看到了他，立刻把小臉一沉，扭頭就向樓房裏跑。牟超在後面緊跟着他：「你怎麼了，老大，為什麼不答我，是不是不認識我了？」他一面問，一面跟着老大步上黑黝黝的樓梯。

「我知道你又來跟爸爸要錢了！」當老大來到他家門前的時候，突然停下腳步扭回頭來，攔阻在牟超的面前，對着他氣憤而又驚慌地喊：「我認得你，上次就是來跟爸爸要錢，把他逼病的！」語氣裡充滿了惡毒與怨恨。

「你誤會了，老大，我並不是來——」

牟超的話還未說完，卻被老大尖銳的呼喊打斷了：「我不要你進我們的家！我爸爸病着，弟弟跟妹妹也在病着——我們沒……」……用他瘦小的身子……

[illegible]

「不要動，大年兄，我不要說兩句話就走！」牟超拍了拍他的肩膀說。……「我本以為這個月能夠找到事情……一個老朋友答應過替我想辦法的……等我喘一口氣……就可以把所欠的錢，歸還給你。不料我的病一直不見輕；同時我們老二、老三又出了痲疹，這樣一來，使什麼計劃都落空了。老弟！」諸大年歎氣地望着他，一連咳嗽了許多聲：「恐怕——恐怕這次又要對你不起了。」

一陣孩子的啼哭，打斷了諸大年的話，使得屋子裏的空氣暫時沉寂下來。諸太太立刻走至另一張床邊，床上睡着兩個瘦弱的孩子，他們正在由於抵受不住高熱而一起啼哭着，直當走過來的母親，以她慈愛的手掌，一邊一個地撫住了他們輕拍着，這才逐漸地止住了哭聲。

「你誤會了，大年兄，我並不是來催你還錢的，你放心好了！」牟超搖搖手，聲調有些急切地說，一轉身坐在床沿上。

「什麼？你，你不是——」

牟超連忙向他點了點頭：「不但如此，我還要告訴你，大年兄，那筆錢的事，以後不必提了。」

這個意外的解說，使得諸大年瘦削而又沮喪的面孔上，立刻飛上一陣興奮的神情，他張大了眼睛說：

「你是說？——」

「我放棄這筆錢了，大年兄，我不要你償還了。」

牟超的話說得那麼清楚，辭句的組織又有條不紊，不可能使人再有任何懷疑，但是諸大年仍然不相信地盯着他：「我簡直不知道應該如何向你表示感激，老弟，可是你為什麼會這樣決定呢？」

「因為——我明天就要到另一個地方去，而且很可能不再回到這裏來了！」牟超竭力壓抑着自己激動的聲調說，但是他的嘴唇卻在不聽話地顫抖着：「那筆錢對我的損失並不大，但對於你卻是一個極大的難題，所以站在一個老朋友的立場，我決定這樣做！我今天之所以前來，也是告訴你這件事，請你放心養病。」

諸大年不能再懷疑自己的耳朵了。他怎樣也不想到那個一向被人背地裏叫作「守財奴」的牟超，……

牟超連忙向他點了點頭：「……大年兄，那筆錢的事以後不必提了。」

「謝謝你，老弟，可是——」諸大年……

……年意欲再問，卻看到牟超自床邊站了起來：「其他的事，老兄不必再問，過兩天自然會明白了。」牟超一面說，一面自衣袋中摸出一張寫好的支票，塞入諸大年的手中：「這是一張五百元的支票，和原來的借據，可以幫助你解決一些困難，你留着用吧！」接着不等諸大年有任何表示，便已一扭身，旋風似地走了出去。突如其來的驚喜，使諸大年和他的太太……從那張小小的支票，為這個貧病的家庭，帶來了快樂和希望。

牟超的心中，感到一陣欣慰。他覺得自己做了一件最能令自己感到快樂的事。在那一剎那，他彷彿變成了一個偉大的救世者！

三

雪芬今天穿了一套淺紫色的衣裙，柔長的黑髮，自然而又蓬鬆地披在腦後，一張脂粉不施天然白淨的……

雪芬把它打開以後，發現那是一隻名貴的手錶。

「你看太陽快要落下去了，一天又要過去了！」當他們在噴水池旁停下時，牟超嘆了一口氣說，神情顯得那麼抑鬱。

「但是還有明天——明天太陽一樣會升上來的呀！」雪芬說。

「可惜那已經不是今天了，雖然——雖然太陽並沒有變！」

聰明的雪芬，立刻聽出了他那充滿傷感的語氣，於是立刻扭頭默默地望了他一眼：「我不懂你為什麼約我來？難道——難道祇是為了來討論太陽落下去升上來的事嗎？」

「不是的，雪芬，今天我約你來，祇是為了兩件事：第一是我要送你一件禮物作紀念！」他一面說，一面從衣袋裏摸出一隻黑絨小盒子來，遞了過去。

雪芬懷着無限的好奇把它打開以後，發現那是一隻製作精巧，價值昂貴的手錶，錶上竟然刻着自己的名字。

「這，這——」她喃喃地說，詫異而又感激地注視着牟超。他們相識很久了，但是牟超從未送給她過什麼禮物，老實說那正是她不滿意他的地方。她並不注重物質，但有時適當的禮物，卻更能加速愛情的成長。現在他竟送給了她一隻名貴的手錶，可見事實上他並不真的吝嗇，祇是平時怯於表現而已。

想到這裏，雪芬不禁感到一陣慚愧，她望着那隻手錶，竟怔怔地出了神。

「我留意到你平常戴着的那隻手錶走得不準，所以決意要買一隻新的送給你！」牟超說着，輕輕地觸動着她的肩膀：「你滿意嗎？」

「好極了，超！」雪芬感激地說：「謝謝你！」他向雪芬投過去感激的一笑。他立刻領悟了這個笑容裏所暗示的意義，因此便乘機挽起了她，讓她靠在自己的肩膀。

「原來你並不是——」雪芬把話說了一半，卻突然掩住了。

「並不是什麼？」

「並不是像別人所說的那樣！」雪芬說得那麼輕，彷彿怕因此而得罪了他。

牟超的臉上，立刻感到一陣發燒：「以前是，現在不是，而且將來——永遠也不是了！」

「那麼第二件呢？」雪芬懶洋洋地問，彷彿想把全身的力量都放在他的身上似的。

「第二件，是我要告訴你幾句重要的話！」牟超的心裏立刻感到一陣難言的酸辛。他……停下腳步，扭過頭去面對着她：……「你不會怪罪我吧？」

「怪罪你？我為什麼會怪罪你？」雪芬俏皮地反問着，眼睛裏蒙上了一層快樂的光芒。她相信他接着一定會對她說出一大套類似求婚的甜言蜜語。但是，這次她的臆測卻完全錯誤了。牟超所說出的話，使她大為失望和大為驚訝。

「我懇求你嫁給李萬方而把我——把我忘記了吧！」牟超的聲調裏充滿了悲傷和絕望，他像宣佈自己的死刑那般機械而又呆板地說。

「嫁給李萬方？你這——這是什麼意思啊！」

晴天霹靂，使得滿心歡喜的雪芬，感到了極端的錯愕。最初，她簡直以為他的精神有些錯亂了。因此她祇有瞪大了雙眼，露出不能相信的樣子，呆呆地望着他。

……上，仔細數了一數，一共五十粒，那已足夠而且有效力，去解除一個活人的煩惱，使他安然入睡直到永恆！接着他倒了一杯水，擱在自己的眼前。在那一刻，他覺得死神就守在他的身邊，祇要他仰起脖子吞下那些藥片，他便可以和它握手言歡。但是就在這時，突然聽到房門上響起一陣緊急的敲門聲，……他……開門來，……站在那裏的是雪芬。她正帶着一副焦急與熱切期待的神情……

「超！」當雪芬看到他時，不禁狂喊了一聲，投入了他的懷抱：「我反覆地想了很久，決定立刻來告訴你，不管你以前怎樣，我還是要嫁給你！」她勇敢而又熱烈地擁抱着他……

「太遲了！太遲了！」聽到雪芬的話，牟超不禁大為感動，但悲傷地說……

「太遲了？為什麼？你為什麼說這些古怪的話？」雪芬不解地推開他的身子，詫異地望着他的面孔。

「雪芬，妳不知道……」……突然，停留在她手中所執着的一封信上：「這封信是誰給你的？是從那裏來的？」

又熱情地望着她：「不管你以前怎樣，我都愛你！」她勇敢而「現在，我決定要嫁給你！」

「剛才我進來時房東太太遞給我的，是一所醫院寄來的——不會有什麼事吧！」雪芬發現牟超的臉色更加緊張，不禁有些擔心地問。

「醫院的信？」他說着，迫不及待地接過那封信來展讀着。雪芬發現他拆信時的手在抖着，彷彿在壓抑着內心某種極大的震盪。

但是當他讀完了那封信之後，神情卻突然改變了。最初他祇是怔怔地站着發呆，像着了迷似的，接着忽然將手中的藥片，一起拋出窗外去，仰天大笑起來：「弄錯了！世界上竟有這樣可笑的事！弄錯了！」他大叫着：「這真是奇事！哈哈！」他不停地大笑着，一直把眼淚都笑了出來，還無法停止。他這個乖異的舉動，把一旁的雪芬弄得驚愕無比。

原來這封信是醫院裏那位和牟超談話的醫生助手寫來的。他抱歉地說他是個新來的，對於醫院一切業務都不熟悉，因而鬧出了這場誤會。實際上那個患染不治之症的並不是牟超，而是另一個和他名字極為相仿的人。

「是呀！世界上竟有這樣糊塗的助手，也竟有你這樣死心眼的病人，更竟有這樣可笑的笑話，哈哈！」當雪芬明白了一切時，不禁也附和着牟超大笑起來，他們一起大笑着……然後緊緊地抱在一起。

突然牟超停止了大笑：「不好！我的信——我得收回來那封信！那裏面有我全部的銀行存款，千萬不能讓它寄出去！那是我們以後的生活費啊！」他一面說，一面從地板上站起來，氣急敗壞地向房外衝去。

「什麼事呀！超！你去那裏？」雪芬在他身後趕着問。

「無論如何，我都得把它追回來！」牟超繼續想着：「幫助人固然可以使自己的良心得到快樂，可是沒有錢的時候怎能去幫助人呢？再說我還要活着呢！為了活着，自私一點也是難免的，我總不能變成第二個諸大年啊！」

牟超的腳步更加快了，重獲新生的消息，為他驅除了死亡的恐懼，但卻帶來了，繼續爭取生存的煩惱！

逢星期日刊出

倫敦　國賓　尖沙咀　北角

昨早狂滿　今天假期，更要早睇！

特別介紹　一九六五年度　海灘新裝　各種時裝　睡衣展覽

啟德遊樂場

今天四院聯映　樂聲　仙樂　國華　國賓

最長的一夜

樂蒂　田明　寶

蘇菲亞羅蘭　諜海三壯士

利舞臺　下期

太平　明日　一天　公子多情

無敵神童　方世玉　一集完映

新新　國寶　昨日狂滿　今天續映　最長的一夜

百樂門　快樂　麗斯　東方

甘谷之菊花水

仙人掌

頤齋

中藥功效，殊不可思議，古傳良方，每有奇驗，固非盡皆虛玄。然亦有言過其實者，如十洲記所載，荊州菊潭，飲此水者，上壽二三百，中壽百餘，其七十八十，猶以為夭。

癌病一症，絕非易治，或謂中藥可醫，本港中醫師正從事研究，倘若有成，將對醫學上有莫大之貢獻。中藥功效，亦不可思議，古傳良方，每有奇驗，固非盡皆虛玄。然亦有言過其實者，如「十洲記」載：「荊州菊潭，其源傍，芳菊被涯涘，深谷中，有卅餘家，不得穿井，仰飲此水，上壽二三百，中壽百餘，其七十八十，猶以為夭。菊能輕身益壽，令人久壽，有徵。」「抱朴子」亦載：「南陽酈縣山中，有甘谷水，所以甘者，谷上左右，皆生甘菊，歷世彌久，故水味為變，其臨此谷居民，皆不穿井，悉飲甘谷水，飲者無不老壽，高者百四五十，下者不失八九十，無夭年人，得此谷之力也。故司空王暢，太尉劉寬，太傅袁隗，皆為南陽太守，每到官，常使酈縣，月送甘谷水四十斛，以為飲食，此諸公多患風痺及眩冒，皆得愈，但不能大得其益，如甘谷上居民，自幼即飲食此水者耳。」又云：「菊花與薏花相似，直以甘苦別之耳，菊甘而薏苦，諺言所謂苦如薏也。今所在有真菊，但為少耳。菊多生於水側也，緱氏山與酈縣最多，仙方所謂日精更生周盈，皆一菊，而根莖花實異名，其說甚美，而近來服之者，略無效，正由不得真菊也。天甘谷菊水，南方氣味，亦未足言，而其上居民以延年，況得服好藥，安得無益乎？」凡水源倘含有毒素，飲之當有害，反之，其水源清潔，可供飲料，且含有對人體有所裨益之物者，飲之當有益……

[illegible]……淺薄者對其本身效用，亦有所疑……尤多此種記載，如謂任子季服伏苓……身生毛，日觀書萬言，皆誦之……如玉女，入水不沾，入火不灼……服之百病愈，久久有光，在晦夜之……林子明服朮十一年，身輕如飛，能超險……

國家機器

國家的機器出了毛病，卻以不便更張傳統體制為理由，諱於改革，坐使國家衰敗，這問題就大了，就嚴重了。

南雷

國家政治機構，有如一部機器。所以共黨奪取政權的口號：「破壞國家機器」。

我們不容任何人破壞國家機器，但得注意，這部機器是否健全？有無出毛病？毛病在那裡？譬如一部汽車，它不會永遠不壞，永遠不會出毛病的。壞了就得更換新的，出了毛病，就得修理，不能因為它是祖傳之物，動它不得。

壞了的汽車不更換，出了毛病不修理，不但有車等於無車，而且將會有失事之虞。以「老爺車」而走着崎嶇仄的長途，可以想像得之的，是何等危險之事！我們不能祇一心想着目的地，還須檢查一下自己所坐的汽車。這汽車能不能把我們達到目的地，這一點是比什麼為重要的。

正因為一些人有着錯誤的觀念，以為那祖傳之物，有如「身體髮膚，受之父母，不敢毀傷」，對着那殘舊的汽車，誠惶誠恐，不敢動它分毫，假如有人提出修改，便搬出老祖宗的招牌來，一件大帽子把人嚇住。而不知……[illegible]……求，不敢提出修理的要求，那就有着不可恕的責任了。同樣，國家機器壞了，出了毛病了，為什麼我們卻視若無睹，還閉起眼睛，讚美它是一部好機器呢？

別樣可以客氣，可以省事，對於乘人生命安全的問題，卻絕不應有所隱忍。國家有如我們不能不乘搭的汽車，我們可以不乘搭不安全的汽車，但不能不乘搭這一部汽車，那麼，對於這一部不安全的汽車，是否以聽天由命的態度去對待呢？

我們對於汽車的要求，不但要安全，而且要進步，不然，我們就得永遠坐着殘廢的「老爺車」嗎？

碧湖

……甘醫生是有機會發表他上的意見，」文……實上陳述他醫學上的……的。」「甘醫生說的，也……責任維護當事人的權……去討論好了。」……較明顯的象徵。」……檢視麼？」……差不多一看就可以斷……

[illegible]

單軌電車近貌

單軌電車系統，和利用它，克服交通擠擁的見地，兩者並不是新的事情，但這種類的交通系統，尚未普遍使用……見全世界……而已。（事實上，一九五七年已有單軌電車面世。）

那些擁護敷設單軌電車交通系統的專家們，認為它確比其他交通工具更能解決交通問題。敷設單軌電車的重要好處之一，也許是不阻礙太多的道路空間。

建造單軌電車，並不會惹起私人或政府物業的遷拆。電車大部份所經的路線，可以循着現有道路的路線。在城市中心區域，亦可凌空建於屋宇之上，或可在兩幢屋宇隙縫之中通過。

關於成本，它總比建造地底火車或新闢道路更為廉宜。一般來說，支出工程費的多寡，是視乎電車路線所經的地點和電車站的數目多少而定。平均的數字，根據經驗和詳細研究的推論，一條雙線（德薩斯州的霍斯頓地……來回用）道軌系統的建設，包括所有有關電車零件和附屬設備在內，其價格為每一英里長，一百萬英鎊。

最近的實驗和研究，特別着重兩種主要的跨空系統：一是電車廂跨坐于單軌之上，一是電車廂吊懸于單軌之下。

早在一九六二年，已出現了一種跨坐式的單軌電車了。它是瑞士和德國的聯合出品，興建于美國西雅圖博覽會場內。

關于吊懸式，其路線是繁忙的商業區與博覽會會場相接。歷史更比上述跨坐式悠久五年。建于美國德薩斯州的霍斯頓地（）它的速度是每小時超過六十英哩，載客一萬人，全長一又四份之一英里，需時一又二分之一分鐘。

在西雅圖博覽會會場內，單軌電車已充份表現出它的運輸價值。（那時的電車……）法國出品的……在發展單軌電車和試驗中，現已……

[illegible]

代郵

台灣高雄讀者：六月廿九日惠函敬悉，承揭發台某晚報某寶作者，盜抄本報副刊「山川人物」文章多篇，作為「弄墨」，至感。此種醜行，本報早有所知，但雅不願指名直斥，以存忠厚。今公開在此奉復，亦冀無行文人，及該刊編者，知所「自立」耳。

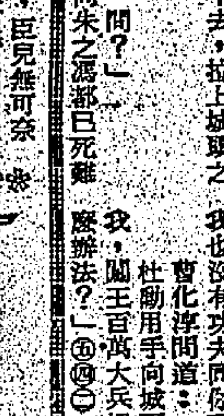
編者敬復

歷史小說　武惠妃

南宮搏著

[illegible]

逃情



[illegible]

半靜寂地帶

丹尼

[illegible]

命運交響曲

[illegible]

湯渼土政

[illegible]

十號風球

黃天石最新創作

由明日起連續刊出

[illegible]

日本針灸氣功療法

新法治療　準確診斷　風濕痺痛腫

余志文日本針灸氣功治療院

痛？？？保証有滿意的答復

本院治病保証永不復發　治療奇難頑症中西揚名　每期刊出醫案真人真事　藥石不靈之症速來診理

本院主診　骨醫陳珊山　女醫余志文　謹啓

氣功針灸日本電療適應症

神經衰弱　失眠心跳　四肢麻軟　婦科經痛　口眼喎斜　胸膈頭痛　腸胃脹痛　呼喘咳嗽　風濕疼痛　皮膚濕癬　痰瘀痔瘡　思想滯鈍　半身不遂　跌打傷症　鼻炎羊癇　健忘善忘　關節腫痛　小兒麻痺

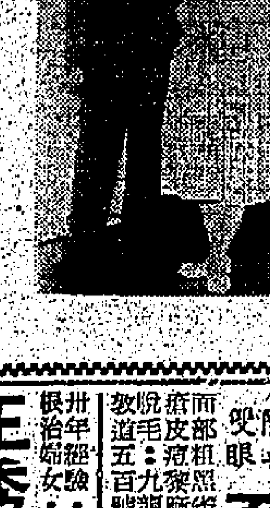
余志文練功

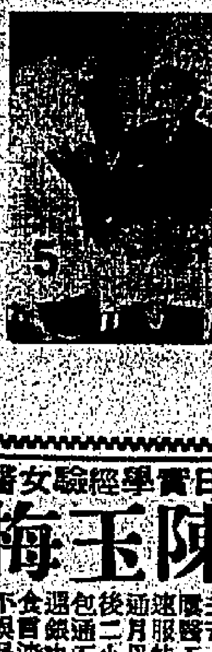
余志文針灸專科醫師惠存

胃病失眠衰弱救星

治愈胃病神經衰弱失眠及膀胱痛手脚痺症醫案

治愈西人撞傷痛症及所引致腦額腸胃醫案





氣功雙盤圖

△本院地址▽　九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓

（本院電話）

[illegible]

分類廣告

婦科　余玉芬醫生

婦科　梁爲人

皮膚頑固癬　錢茂生

尿病

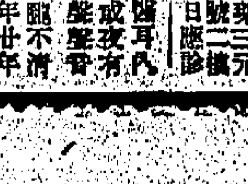
陳玉梅婦科

癬　伍青劍

尿病白蝕

狐臭　曲線　疤痕

面容



耳鳴　耳聾丸

王秀珍醫生　婦科

風濕

陳劍秋皮膚

尿病　無效退

禿髮

男婦兒科　梁錦棠

[illegible]

本刊在第十二頁尚有分類廣告

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲准。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。三十分，天氣報告及漁民天氣預告。五十六分，天氣報告，時代曲。八時，粵語新聞。每日公衆活動報告，特別報告。十五分，重播空中小圖書，音樂。五十分，天氣報告。中央市場蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞。五十分，天特別報告。二十分，北調粉絲。三十分，重播初級英語課程，音樂。十時，重播英語進階，音樂。三十分，中文教育廣播。四十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。十時，轉播香港政府會議。日崇拜。十二時，今晨牛豬批發價格報告。三十分，粵曲及時代曲點唱。漁民天氣預告。一時，粵曲。二十八分，特別報告。二十八分，五天氣報告。三十分，重播香港名勝。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，下午潮音。四十五分，天氣報告，大堂中國粵劇。三時五十八分，天氣報告……

麗的銀台

七時，進行曲，麗的呼喚。七時，時代曲，麗的呼聲，英語進階。四十分，天氣報告，新聞報導，天氣報告。十五分，口琴。三十分，胡話。三十分，上午節目報告。三十五分，粵曲點唱。九時三十分，街市行情。四十五分，時代曲。十時，兒童廣播，子女管教。十五分，十一時，股市綜合，……

商業第一台

波段：第一台波長二百八十六公尺，一〇五五……

七時，消晨音樂。十分，節目預告。十五分，消晨音樂。三十分，天氣報告。潮汐報告，時代曲。四十五分，天氣報告，時代曲。八時，天氣報告及潮汐報告，轉播香港電台新聞報導……

麗的金台

七時，進行曲，麗的呼喚。七時，早晨，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。一〇八時三十分，新聞報導，天氣報告。今日節目報告。三十分，京劇「追韓信」。九時，今日談。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家……

商業第二台

波段：第二台……七時……

中文電視

綠村電台

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

(一)中區辦莊處利源東街十二號二樓 電話：二二五四九五、二二一二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

(三)旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八

(四)油麻地上海街三一九號老實公司 電話：八四三七三六

(五)九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三三號）電話：八二〇〇八〇

(六)深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五六四

(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）電話：六六六七二五

(八)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八八——荃灣二五二八

(九)元朗康莊市場壽富街六號仁愛診所電話：三七六

信箱

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或請到灣仔芬域街本報領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

任	灣
312	
314	
316	
319	
320	
323	
324	
325	
413	
449	

租 售

灣仔土瓜灣 出售樓宇舖位及地點 接洽處 中環怡和大廈86號 電話 230589

即日入伙

最好投資 從速購買 現價八五折

旺舖廉售

翠雲 大廈 翠華 二期

章記

金閣大廈 有限公司

二樓租售 翠華二期

招租 跑馬地（香港） 寫字樓

寫字樓出租

旺舖租售 平租

寫字樓租（九龍）

尖沙咀區

廠房出租 新屋租售 車房出租 洋樓出租 三樓平租 大埔道 免頂鋪位 電話樓房 工廠出讓 全層平租

宏安唐樓

工廠 廉租

出讓 田氏塑膠廠 凍膠廠讓 漂染廠讓 小學出讓 旺舖出讓

商業 冷氣機 百葉窗簾 收音機

興信隆 專營各種殺虫藥及 瑞香園 代客貨

萬能角鐵 萬能角鋼 修理工程 昌記裝修 只限學校 大中影印 掌紋 非凡牌衣車

立勝搬屋公司 電話 221264 848810

搬屋 雄記

怡和牌雪櫃 洗衣機 NORGE 總代理：英商怡和機器有限公司 電話：228011

市民秘書 修理收音機 招生 裝飾設計 繪圖

東亞日文夜校 暑期日文 暑期插花 世界打字學校 暑期班招生 招聘 關其昌 相 花 樹 英文 教授法文 留學升學 各國留學

拼音班 機械繪圖 英人補習 寄宿學校 待聘 經驗補習 聘請 徵求 徵聘 聘男推銷員 米舖請人 聘幼稚教師

尋訪 聘家教師 聘女教師 廣群我兒 遺失 遺失聲明 啓事 聲明啓事 坊聯鳴洲利會 買屋聲明 重要聲明

醫藥 血癬丸 黃標腰病丹 婦科

肝病救星 梁鳳鳴 婦科 特效藥 方便中醫館 痔 莫平 葉瑜 頸癧 腫症

耳鼻喉 尿病 皮膚 科瘡 外皮 尿病 婦科 許彬

史達生 久咳喘 腦病 虧弱 久咳 外皮 小便 婦科 謝秀芳 腦 耳鼻 喉

龍虎風濕丹 萬員痔 血 肝蟲 外皮 尿病 易家宜 手汗 頑癬

何貞花包醫 喉 吳景雲 跌打 骨醫 胡雨蛟 丹鳳 潘綺雲 婦科 邪風 雜症

蒙乳靈 更覺速效 暖天婦女 胸部健美 曲線增加 唯一口服